

**BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE RAAD**

GEWONE ZITTING 1999-2000

22 DECEMBER 1999

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende oprichting van een Raad
voor het Wetenschapsbeleid van
het Brussels Hoofdstedelijk Gewest**
(Nr. A-40/1 - 99/2000)

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE

**houdende oprichting van een Raad
van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
voor het Wetenschapsbeleid**
(Nr. A-20/1 - G.Z. 1999 - waarbij het voorstel van
ordonnantie nr. A-145/1 - 96/97 opnieuw werd ingediend)

VERSLAG

uitgebracht namens de Commissie
voor de Economische zaken,
belast met het Economisch beleid, de Energie,
het Werkgelegenheidsbeleid en
het Wetenschappelijk onderzoek

door mevr. Isabelle GELAS (F)

**CONSEIL DE LA REGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 1999-2000

22 DECEMBRE 2000

PROJET D'ORDONNANCE

**portant création d'un Conseil
de la Politique scientifique
de la Région de Bruxelles-Capitale**
(N° A-40/1 - 99/2000)

PROPOSITION D'ORDONNANCE

**portant création d'un Conseil
de la Politique scientifique
de la Région bruxelloise**
(N° A-20/1 - S.O. 1999 - redéposant
la proposition d'ordonnance n° A-145/1 - 96/97)

RAPPORT

fait au nom de la Commission
des Affaires économiques, chargée de
la Politique économique, de l'Energie,
de la Politique de l'emploi et de la
Recherche scientifique

par Mme Isabelle GELAS (F)

Inhoudstafel

I. Uiteenzetting van de minister-president	3
II. Uiteenzetting door de indiener van het voorstel	5
III. Algemene bespreking	6
IV. Artikelsgewijze bespreking	12
V. Stemming over het geheel	26
VI. Lezing en goedkeuring van het verslag	26
VII. Aangenomen tekst door de commissie	27
BIJLAGEN	
I. Amendementen	31
II. Avis du Conseil Economique et Social	39

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : Mevr. Françoise Bertieaux, mevr. Danielle Caron, de heer Serge de Patoul, mevr. Isabelle Gelas, de heer Mostafa Ouezekhti, mevr. Françoise Schepmans, de heer Alain Daems, mevr. Evelyne Huytebroeck, mevr. Anne-Françoise Theunissen, mevr. Sfia Bouarfa, de heer Mohamed Daïf, mevr. Isabelle Emmerly, mevr. Julie de Groote, de heren Rufin Grijp, Erik Arckens.

2. Plaatsvervangers : De heren François Roelants du Vivier, Paul Galand, Mohamed Azzouzi, Mahfoudh Romdhani, Rudi Vervoort.

Zie :

Stukken van de Raad :

A-40/1 – 99/2000 : Ontwerp van ordonnantie.
A-20/1 – G.Z. 1999 : Voorstel van ordonnantie.

Table des matières

I. Exposé du ministre-président	3
II. Exposé de l'auteur de la proposition	5
III. Discussion générale	6
IV. Discussion des articles.....	12
V. Vote sur l'ensemble.....	26
VI. Lecture et approbation du rapport	26
VII. Texte adopté par la commission	27
ANNEXES	
I. Amendements	31
II. Avis du Conseil Economique et Social	39

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs : Mmes Françoise Bertieaux, Danielle Caron, M. Serge de Patoul, Mme Isabelle Gelas, M. Mostafa Ouezekhti, Mme Françoise Schepmans, M. Alain Daems, Mmes Evelyne Huytebroeck, Anne-Françoise Theunissen, Sfia Bouarfa, M. Mohamed Daïf, Mmes Isabelle Emmerly, Julie de Groote, MM. Rufin Grijp, Erik Arckens.

2. Membres suppléants : MM. François Roelants du Vivier, Paul Galand, Mohamed Azzouzi, Mahfoudh Romdhani, Rudi Vervoort.

Voir :

Documents du Conseil :

A-40/1 – 99/2000 : Projet d'ordonnance.
A-20/1 – S.O. 1999 : Proposition d'ordonnance.

I. Uiteenzetting van de Minister-President

De Minister-Voorzitter wenst eerst in het kort de historiek te schetsen van het ontwerp van ordonnantie dat vandaag aan de Commissie wordt voorgelegd.

Op de regeringsvergadering van 6 mei 1999, heeft de tijdens de vorige regeerperiode met Wetenschappelijk Onderzoek belaste minister in tweede lezing een voorontwerp van ordonnantie houdende oprichting van een Raad voor het wetenschapsbeleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest laten goedkeuren, zoals gewijzigd om rekening te houden met het advies van de Raad van State.

Aangezien zijn voorganger dit ontwerp toen niet meer tijdig heeft kunnen indienen bij het Parlement, bleek het nodig de beslissing te bevestigen, wat ook is gebeurd tijdens de regeringsvergadering van 7 oktober 1999.

De memorie van toelichting van het ontwerp van ordonnantie is echter gewijzigd om rekening te houden met de huidige regeringsverklaring. In het hoofdstuk wetenschapsbeleid en wetenschappelijk onderzoek en ontwikkeling staat te lezen dat “de Brusselse Raad voor het wetenschapsbeleid zal geïnstalleerd worden en zo snel mogelijk de prioriteiten op dit vlak zal vastleggen”.

De oprichting van een instrument zoals een gewestelijke raad voor het wetenschapsbeleid, een instrument waarover het Vlaamse en het Waalse gewest reeds beschikken, moet toelaten om de coördinatie en het overleg te verbeteren van de inspanningen die, soms in uiteenlopende richtingen, worden geleverd door de verschillende instrumenten voor onderzoek en vernieuwing te Brussel.

Concreet zal de Raad voor het Wetenschapsbeleid worden gevraagd de regering bij te staan bij de voorbereiding van het gewestelijk wetenschapsbeleid. Hiertoe zal hij adviezen en aanbevelingen formuleren over alle problemen ter zake. De regering zal ook afzonderlijke adviezen kunnen inwinnen over uit te voeren studies, projecten of onderzoek. Tot slot zal de Raad de bevoorrechte gesprekspartner zijn van de analoge adviesraden op de verschillende nationale en internationale gezagsniveaus.

De oprichting van dit orgaan is dus de eerste belangrijke stap in de grondige herstructurering die de Minister-Voorzitter die tevens belast is met Wetenschappelijk Onderzoek, wenst door te voeren op het vlak van het wetenschapsbeleid in ons gewest. Zoals ik ter gelegenheid van het begrotingsdebat voor deze commissie heb verklaard, is hij inderdaad vastbesloten om het wetenschappelijk onderzoek dat de laatste jaren in de hoofdstad van Europa wat verwaterd is, te ontwikkelen.

De Minister-Voorzitter herinnert eraan dat ons gewest tot op heden jaarlijks slechts 400 miljoen frank uitgeeft aan de bevordering van het wetenschappelijk onderzoek; dat is

I. Exposé du ministre-président

Le ministre-président souhaite tout d'abord retracer brièvement l'historique du projet d'ordonnance soumis aujourd'hui à la Commission :

Lors de la réunion du Gouvernement du 6 mai 1999, le Ministre chargé de la Recherche Scientifique sous l'ancienne législature faisait approuver en deuxième lecture un avant-projet d'ordonnance portant création d'un Conseil de la Politique scientifique de la Région de Bruxelles-Capitale tel que modifié pour tenir compte de l'avis du Conseil d'Etat.

Etant donné que son prédécesseur n'a pu déposer ce projet au Parlement en temps utile, il s'indiquait de confirmer la décision, ce qui a été fait lors de la réunion du Gouvernement du jeudi 7 octobre 1999.

L'exposé des motifs du projet d'ordonnance a cependant été modifié pour tenir compte de l'actuelle déclaration gouvernementale, qui prévoit dans le chapitre de la politique scientifique et de la recherche et développement les dispositions suivantes : “ le Conseil bruxellois de la Politique Scientifique sera installé et fixera au plus vite les priorités en la matière ”.

La création d'un pareil outil, à savoir un Conseil Régional de la Politique scientifique, outil dont disposent déjà les Régions flamande et wallonne, doit pouvoir permettre d'améliorer la coordination et la concertation des efforts menés par différents instruments de recherche ou d'innovation à Bruxelles.

Concrètement, le Conseil de la Politique scientifique sera appelé à conseiller le gouvernement dans la préparation de la politique scientifique régionale. Il formulera des avis et des recommandations sur toutes les questions relatives à cette matière. Le gouvernement pourra par ailleurs solliciter un avis individuel sur des études, projets ou recherches qu'il souhaite réaliser. Enfin, le Conseil de la Politique scientifique sera l'interlocuteur privilégié des Conseils consultatifs analogues aux différents niveaux de pouvoir, nationaux ou internationaux.

La création de cet organe constitue donc la première étape majeure de la profonde restructuration que le ministre-président, également chargé de la Recherche Scientifique à Bruxelles, entend imprimer à la politique scientifique de notre Région. Il se déclare en effet bien décidé à développer la recherche scientifique, comme il l'a rappelé devant cette commission lors de la discussion sur le budget, une recherche quelque peu délaissée ces dernières années dans la capitale de l'Europe.

Le ministre-président rappelle qu'il est significatif de constater que notre Région ne consacre, jusqu'à présent, que 400 millions de francs annuels à la promotion de la

slechts 0,8 % van de kredieten die in België hiervoor van overheidswege worden uitgetrokken.

Hij heeft zich ertoe verbonden om dit bedrag op progressieve basis te verhogen, om indien mogelijk bij het einde van de zittingsperiode in 2004 de symbolische drempel te bereiken van een miljard frank dat in wetenschapsbeleid wordt geïnvesteerd.

In dezelfde zin heeft hij ook de wens uitgedrukt om een convergentieplan op te starten dat ons gewest op technologisch vlak weer op het niveau van onze buren zou brengen. Over dit convergentieplan praat hij op dit ogenblik met de verschillende betrokken universiteitsrectoren.

Het is evident dat een dergelijk convergentieplan ook moet worden beoordeeld door de nog op te richten Raad voor het Wetenschapsbeleid. Die Raad zal 20 leden tellen: 10 daarvan zullen de instellingen voor het universitair en hoger onderwijs (van universitair en niet-universitair niveau) vertegenwoordigen, de overige 10 worden aangewezen binnen de organisaties van werknemers en werkgevers die zitting hebben in de Economische en Sociale Raad van het Hoofdstedelijk Gewest. Zij zullen worden vervoegd door een vertegenwoordiger van de minister belast met Wetenschapsbeleid en door een vertegenwoordiger van de minister belast met Tewerkstelling.

In dit verband sluit de Minister-Voorzitter niet uit dat de regering een amendement indient om een vertegenwoordiger van de minister van economie in plaats van een vertegenwoordiger van de minister van tewerkstelling zitting te laten hebben. Dit punt zal worden herzien bij de artikelsgewijze bespreking.

De Minister-Voorzitter wenst ook het cruciaal probleem aan te pakken van de afwezigheid van een duidelijk bepaald reglementair kader voor het wetenschapsbeleid. Op dit ogenblik wordt de toekenning van subsidies aan het wetenschappelijk onderzoek door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest geregeld door de van de federale staat geërfd wetgeving (besluitwet van 1944 voor het ex-IWONL) en de invorderbare voorschotten worden geregeld door de wet op de economische expansie van 30 juli 1970, een wet die door de Europese Commissie als onvoldoende doorzichtig wordt beschouwd.

Een andere piste die hij spoedig wenst te verkennen is die van het enig loket. Dit zou meer bepaald moeten dienen als enige administratieve interface en de verschillende stappen moeten vereenvoudigen waaraan de actoren van het wetenschappelijk onderzoek te Brussel niet ontsnappen.

In dit verband wenst hij de commissie eraan te herinneren dat hij zijn diensten gevraagd heeft een bestek op te stellen om een opdracht tot het verlenen van diensten uit te schrijven voor een doorlichting van de verschillende instrumenten die tot doel hebben het wetenschappelijk en technologisch onderzoek in ons gewest te bevorderen. De overheids-

Recherche Scientifique, soit à peine 0,8 % des crédits publics engagés en Belgique à cette fin.

Il s'est engagé à revoir ces montants à la hausse, sur une base progressive, pour atteindre si possible en 2004, à la fin de la législature, la barre symbolique du milliard de francs investi dans la politique scientifique.

Dans cette même optique, il a également souhaité lancer un plan de convergence qui repositionnerait notre Région au niveau de ses voisines en matière technologique, plan de convergence dont il discute actuellement le projet avec les différents recteurs des universités concernées.

Il est bien évident qu'un tel plan de convergence devra également être soumis au futur Conseil de la Politique scientifique et qui réunira en son sein 20 membres : 10 d'entre eux représenteront les institutions d'enseignement universitaire et supérieur (de niveau universitaire ou non), les 10 autres étant désignés au sein des organisations de travailleurs et d'employeurs siégeant au Conseil Economique et Social de la Région. Ils seront rejoints par un représentant du ministre de la Politique Scientifique, ainsi que du ministre de l'Emploi.

Au sujet de ce dernier point, le ministre-président n'exclut pas de déposer un amendement du gouvernement pour prévoir un représentant du ministre de l'Economie plutôt qu'un représentant du ministre de l'Emploi. Ce point sera revu lors de la discussion des articles.

Le ministre-président entend également s'attaquer au problème crucial de l'absence de cadre réglementaire bien défini pour la politique scientifique : à l'heure actuelle, l'octroi par la Région de Bruxelles-Capitale d'aides à la recherche par voie de subsides est en effet régi par des dispositions héritées de l'Etat fédéral (arrêté-loi de 1944 pour l'ex-IRSIA) tandis que les avances récupérables dites «avances prototypes» sont régies par la loi d'expansion économique du 30 juillet 1970 que la Commission européenne estime, à juste titre selon lui, trop peu transparente.

Une autre piste qu'il entend explorer rapidement est celle du guichet unique, qui devrait notamment servir d'interface administrative unique, permettant de simplifier les différentes démarches auxquelles n'échappent pas les acteurs de la recherche scientifique à Bruxelles.

Dans ce contexte, il rappelle également qu'il a demandé à son administration de rédiger un cahier des charges pour lancer un marché de service d'audit des différents instruments servant à promouvoir la recherche scientifique et technologique dans notre Région. Le marché devrait être lancé incessamment et les premières conclusions de cette

opdracht zou binnenkort moeten worden uitgeschreven en de eerste conclusies zouden tegen het einde van het eerste kwartaal van 2000 bekend moeten zijn.

Een van de prioriteiten die tussen de regels van de herstructurering van het wetenschappelijk beleid staat ingeschreven is ontegensprekelijk de samenwerking met de Brusselse ondernemingen. Het is absoluut noodzakelijk dat het wetenschappelijk onderzoek in de toekomst rekening houdt met de specifieke noden van de KMO's en de KMIO's. Hiertoe wil de Minister-Voorzitter ook een grote campagne op touw zetten om de publieke opinie bewust te maken van het belang van de ontwikkeling van het wetenschappelijk onderzoek in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

In de praktijk heeft hij zopas een brief gericht aan alle operatoren te velde die enigermate bij het wetenschappelijk beleid betrokken zijn (kleine, middelgrote of grote ondernemingen, universiteiten, onderzoekscentra, beroepsfederaties...) en hen uitgenodigd om aan het Hoofdstedelijk Gewest de onderzoeksprojecten die zij vanaf het jaar 2000 wensen te ontwikkelen en waarvoor zij een financiële toelage wensen, bij het gewest te doen toekomen.

Op die wijze wil de Regering alle actoren te velde betrekken bij het tot stand brengen van een nieuwe dynamiek die het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ingang moet doen vinden op de internationale scène van de technologieën, of het nu gaat om informatica, geneeskunde of farmaceutica, sectoren die de ambitie wegdragen van de nieuwe regering.

Tot slot, omdat hij het initiatief heeft genomen om de werkzaamheden te doen opleven van het Brussels Economisch en Sociaal Overlegcomité dat de volledige regering verenigt met de vertegenwoordigers van de hele sociaal-economische wereld van het Hoofdstedelijk Gewest, heeft hij ook beslist mijn convergentieplan inzake wetenschappelijk onderzoek voor dit Brussels Comité dat op 15 december vergadert en dit punt reeds op de agenda heeft geplaatst, uiteen te zetten.

II. Uiteenzetting door de indiener van het voorstel

Het verheugt de heer Serge de Patoul dat er over de oprichting van een Raad voor het Wetenschapsbeleid in ons Gewest een debat wordt gevoerd. Dit betekent wellicht dat in ons Gewest een nieuw tijdperk op het vlak van het wetenschapsbeleid is aangebroken.

De heer Serge de Patoul verduidelijkt dat de tekst van zijn voorstel volkomen in de lijn van het ingediende ontwerp ligt. Hij vraagt dus dat zijn voorstel tijdens het debat wordt besproken maar hij zal het bij enkele opmerkingen houden.

analyse devraient être connues pour la fin du premier trimestre de l'an 2000.

L'une des priorités inscrites en filigrane de la restructuration de la politique scientifique est incontestablement les synergies avec les entreprises bruxelloises. La recherche devra impérativement prendre en compte les besoins spécifiques des PME et PMI. Pour ce faire, le ministre-président compte également initier une vaste campagne de sensibilisation de l'opinion publique aux enjeux du développement de la recherche dans la Région de Bruxelles.

En pratique, il vient d'adresser tout récemment à tous les opérateurs de terrain concernés de près ou de loin par la politique scientifique (petites, moyennes ou grandes entreprises, universités, centres de recherche, fédérations professionnelles...) une lettre les invitant à soumettre à la Région des projets de recherche qu'ils souhaitent développer dès l'an 2000 et pour lesquels ils espèrent obtenir une aide financière.

Le gouvernement entend ainsi associer, sans se montrer élitaire, tous les acteurs de terrain à la mise en place d'une nouvelle dynamique qui devrait imposer la Région de Bruxelles-Capitale sur la scène internationale des technologies, qu'elles soient de l'information, de la médecine ou de la pharmacie, secteurs porteurs de l'ambition du nouveau Gouvernement.

Enfin, comme il a pris l'initiative de relancer les travaux du Comité bruxellois de Concertation Economique et Sociale qui réunit l'ensemble du Gouvernement avec les représentants de l'ensemble du monde socio-économique régional bruxellois, il a également décidé d'évoquer son plan de convergence en matière de recherche scientifique devant ce Comité. Ce plan de convergence sera également soumis au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale.

II. Exposé de l'auteur de la proposition

M. Serge de Patoul se réjouit de l'ouverture du débat sur la création d'un Conseil de la Politique scientifique dans notre Région, ce qui signifie sans doute l'arrivée d'une ère nouvelle dans notre Région en matière de politique scientifique.

M. Serge de Patoul précise que le texte de sa proposition s'inscrit tout à fait dans la ligne du projet déposé. Il demande de joindre sa proposition au débat mais se limitera à quelques remarques.

In de eerste plaats herinnert hij eraan dat er niet genoeg duidelijkheid omtrent het wetenschappelijk onderzoek is, omdat de verdeling van de bevoegdheden zeer ingewikkeld en uiterst slecht georganiseerd is. Het wetenschappelijk onderzoek wordt als een bijkomende bevoegdheid beschouwd en is versnipperd over een heel reeks verschillende niveaus. Daarbij komt nog dat deze aangelegenheid op Europees niveau zeer complex geregeld is.

Hij vindt dat ons Gewest de meest geschikte middelen nodig heeft om efficiënt te kunnen werken. Dat betekent echter niet dat hij deze versnippering goedkeurt, maar efficiëntie moet de prioriteit zijn.

De heer Serge de Patoul is van oordeel dat de veldwerkers en degenen die zich beroepshalve met onderzoek bezighouden, in deze Raad zitting moeten hebben, zonder enige hiërarchische indeling op basis van waardeoordelen, waarbij de veldwerkers die de overheid kunnen helpen duidelijk geïdentificeerd worden en men zich niet mag laten leiden door het achterhaalde beeld van “de aura van de geleerde”, maar die de wetenschappelijke garanties biedt.

Het is noodzakelijk de onderzoekinstellingen en de economische actoren die zich met wetenschappelijk onderzoek bezighouden en dus bezorgd zijn om de toekomst van hun bedrijf op te sporen en te groeperen. De heer Serge de Patoul vindt dit streven inderdaad in het ontwerp terug.

Het wetenschappelijk onderzoek moet ook aangepast zijn aan ons Gewest en toegesneden zijn op de specifieke stedelijke kenmerken ervan. Men moet ook rekening houden met wat andere stedelijke gebieden op dit vlak hebben gedaan. In dit verband, zou de Raad voor het Wetenschapsbeleid de overheid waardevolle informatie kunnen bezorgen.

De heer Serge de Patoul vindt voorts dat de Raad voor het Wetenschapsbeleid grensoverschrijdend moet werken en zich in internationale netwerken moet inpassen. Volgens het ontwerp zal de Raad de gesprekspartner zal zijn van het Gewest in het buitenland, wat een positieve en essentiële zaak is. Kennis kent geen grenzen en we moeten niet opnieuw uitvinden wat elders al bestaat.

Hetzelfde lid vindt een enig loket inzake wetenschapsbeleid zeker noodzakelijk. Dit loket zou ook inlichtingen moeten kunnen verstrekken over bepalingen die niet alleen voor ons Gewest gelden en het lid herinnert in dat verband aan het feit dat de programma's van de Europese Unie inzake wetenschapsbeleid talrijk en ingewikkeld zijn.

III. Algemene bespreking

Voorzitster Evelyne Huytebroeck stelt vast dat de heer Serge de Patoul en alle aanwezige leden ermee akkoord gaan dat de komende bespreking betrekking zal hebben op de tekst van het ontwerp van ordonnantie.

Tout d'abord, il rappelle que la recherche scientifique souffre d'un manque de clarté, à cause du fait que la répartition des compétences est très complexe et extrêmement mal organisée. Considérée comme une compétence accessoire, elle se trouve éclatée dans toute une série d'échelons différents, sans oublier la complexité européenne en la matière.

Ceci étant, il estime que notre Région doit se doter des outils les plus adaptés pour pouvoir fonctionner avec efficacité. Cela ne veut pas dire qu'il approuve cette complexité mais il faut avant tout veiller à être efficace.

M. Serge de Patoul est d'avis que ce Conseil doit rassembler des acteurs de terrain, des professionnels de la recherche, sans hiérarchisation de valeur, en ayant repéré clairement les acteurs de terrain qui peuvent aider le pouvoir public, sans prendre en compte une conception dépassée de «l'aura du savant», mais qui présente les garanties scientifiques.

Retrouver et regrouper d'une part des institutions de recherche et d'autre part des acteurs économiques qui se préoccupent de recherche scientifique, donc du futur de leur entreprise, est une nécessité que M. Serge de Patoul retrouve dans le texte du projet.

Nous devons aussi avoir une recherche scientifique adaptée à notre Région et à ses spécificités urbaines. Il faut également prendre en considération ce que d'autres zones urbaines ont fait en la matière. A cet égard, le futur Conseil de la Politique scientifique pourrait rechercher et communiquer aux pouvoirs publics de précieuses informations.

Par ailleurs, M. Serge de Patoul estime que ce Conseil de la Politique scientifique devra pouvoir s'inscrire, au-delà des frontières, dans des réseaux internationaux. Le projet prévoit d'ailleurs que ce Conseil sera l'interlocuteur de la Région vis-à-vis de l'étranger et c'est là un point essentiel et positif. Il n'y a pas de frontières à la connaissance et il ne faut pas réinventer la poudre quand celle-ci est déjà inventée ailleurs.

Enfin, le même membre juge que l'installation d'un guichet unique en matière de politique scientifique est quelque chose de tout à fait nécessaire. Ce guichet devrait aussi pouvoir fournir des informations sur des dispositions qui dépassent notre Région et le membre rappelle à cet égard la complexité et le nombre des programmes lancés par l'Union Européenne en matière de recherche scientifique.

III. Discussion générale

La présidente Evelyne Huytebroeck constate l'assentiment de M. Serge de Patoul et de tous les membres présents pour que la discussion qui va s'ouvrir porte donc sur le texte du projet d'ordonnance.

Mevr. Françoise Bertieaux vindt inderdaad dat de bevoegdheden inzake wetenschapsbeleid zeer ingewikkeld verdeeld zijn. Zij vindt het dan ook nodig dat de commissie duidelijk op de hoogte gebracht wordt van de afbakening van de bevoegdheden en van de materies waarin het Gewest mag optreden.

Het verheugt het lid ook dat de oprichting van deze Raad van in het begin van de zittingsperiode voorgesteld wordt. Dat wijst erop dat de regering een nieuwe impuls aan deze sector wil geven.

In verband met het enig loket maakt mevr. Françoise Bertieaux zich zorgen over de grote hoeveelheid «enige» loketten. Het zal misschien zover komen dat een enig loket opgericht zal moeten worden om uit te leggen tot welke andere «enige» loketten men zich moet richten. Zij vraagt de minister-voorzitter om uitleg hierover.

In verband met de vertegenwoordigers van de onderwijsinstellingen dringt zij erop aan dat de regering zou zorgen voor een evenwichtige vertegenwoordiging van de universiteiten en de hogescholen van universitair en niet-universitair niveau.

Mevr. Françoise Bertieaux kondigt tot slot de indiening aan van een amendement dat ertoe strekt een vertegenwoordiger van de collectieve researchcentra zitting te laten hebben in de plenaire vergadering van de Raad voor het Wetenschapsbeleid.

Voorzitster Evelyne Huytebroeck zegt aan de commissie dat zij in dat verband een brief gekregen heeft van de vzw 'Union des Centres de Recherche collective' (vereniging van de collectieve researchcentra).

In deze brief herinnert de vereniging eraan dat zij de collectieve researchcentra vertegenwoordigt. De grootste industriële sectoren zijn daarin vertegenwoordigd en deze centra voeren reeds verscheidene jaren een zeer actief researchbeleid in het kader van Europese en Belgische projecten, zowel federale als gewestelijke. De vereniging zegt ook reeds jaren de gesprekspartner van verschillende overheidsbesturen te zijn en wenst die rol ook te spelen voor het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest.

De vereniging vraagt aan voorzitster Evelyne Huytebroeck om erop aan te dringen dat zij vertegenwoordigd zou kunnen zijn in de Raad voor het Wetenschapsbeleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, omdat zij – zo schrijft zij – overtuigd is van het nut van haar aanwezigheid bij het uitstippelen van een researchbeleid dat ook rekening moet houden met de gevolgen voor de industriële sector.

De commissieleden nemen akte van de verklaring van de vereniging.

Het verheugt mevr. Anne-Françoise Theunissen dat een specifiek gewestelijk beleid inzake wetenschappelijk onder-

Mme Françoise Bertieaux trouve qu'effectivement la répartition des compétences est très compliquée dans la matière de la recherche scientifique. Elle estime donc nécessaire que la commission soit clairement informée de la délimitation exacte des compétences et des domaines dans lesquels la Région peut agir.

Par ailleurs, elle se réjouit de ce que la création de ce Conseil soit proposée dès le début de la législature et montre ainsi la volonté du gouvernement d'imprimer une nouvelle dynamique dans ce secteur.

A propos du guichet unique, Mme Françoise Bertieaux s'inquiète d'une certaine «multiplication» des guichets «uniques». On finira peut-être par devoir créer un guichet unique qui indiquera auquel des autres guichets «uniques» il faudra s'adresser. Elle demande au ministre-président de s'exprimer à ce sujet.

En ce qui concerne les représentants des institutions d'enseignement, elle insiste pour que le gouvernement veille à une représentation équilibrée entre les institutions d'enseignement universitaire et les institutions d'enseignement supérieur de niveau universitaire et non-universitaire.

Enfin, Mme Françoise Bertieaux annonce le dépôt d'un amendement pour prévoir, parmi les membres de l'Assemblée plénière du Conseil de la Politique scientifique, un représentant des Centres de Recherche Collective.

A ce sujet, la présidente Evelyne Huytebroeck informe la commission qu'elle a reçu une lettre de l'asbl UCRC, l'Union des Centres de Recherche Collective.

Dans cette lettre, l'UCRC rappelle qu'elle représente l'association des centres de recherche collective. Les plus grands secteurs industriels y sont représentés et ces centres mènent depuis plusieurs années une politique très active en matière de recherche dans le cadre de projets européens et belges, tant fédéraux que régionaux. L'UCRC se déclare aussi depuis plusieurs années être l'interlocuteur de plusieurs autorités publiques et souhaiterait qu'il en soit de même avec la Région bruxelloise.

L'UCRC demande donc à la présidente Evelyne Huytebroeck d'intervenir afin d'assurer sa représentation au sein du Conseil de la Politique scientifique de la Région de Bruxelles-Capitale parce que, écrit cette association, elle est convaincue de l'utilité et de l'apport de sa présence à la définition d'une politique de recherche qui doit également envisager les conséquences industrielles.

Les membres de la commission prennent acte de la déclaration de l'UCRC.

Mme Anne-Françoise Theunissen se réjouit de la définition d'une politique régionale propre en matière de recherche

zoek uitgestippeld wordt, zoals aangekondigd in de regeringsverklaring.

Mevr. Anne-Françoise Theunissen hoopt dat de algemene ordonnantie inzake wetenschapsbeleid zo snel mogelijk aan de Brusselse Hoofdstedelijke Raad voorgelegd zal worden. De memorie van toelichting zou de normen en potentiële mogelijkheden moeten vermelden alsook de kwalitatieve staat van het onderzoek in ons Gewest, zonder het economisch wetenschappelijk onderzoek te vergeten dat van direct belang is voor de stad. De grote categorieën van het onderzoek moeten bepaald worden (fundamenteel onderzoek, toegepast onderzoek, economisch onderzoek, niet-economisch onderzoek enz.) en onze bevoegdheden in deze verschillende domeinen moeten goed afgebakend worden.

Hetzelfde lid vindt dat de commissie op de hoogte gebracht zou moeten worden van het juridisch instrumentarium waarover het Brusselse, Waalse en Vlaamse Gewest beschikken in deze verschillende domeinen.

Mevr. Julie De Groote is tevreden met de initiatieven van de minister-voorzitter. Zij voegt eraan toe dat men in de betrokken kringen ingenomen is met de circulaire die hij rondgestuurd heeft (en waarover hij spreekt in zijn inleidende uiteenzetting).

Zij is sterk geïnteresseerd in het ontwerp van het 'convergentieplan' aangekondigd door de minister-voorzitter en in de financiële doelstelling die ermee gepaard gaat. Zij verwacht dat daartoe de nodige middelen in de komende begrotingen vrijgemaakt worden. Het verheugt haar ook dat de Brusselse Hoofdstedelijke Raad de kans krijgt om dit toekomstige «convergentieplan» te bespreken.

Mevr. Julie de Groote komt terug op het «enig loket» en deelt de mening van mevr. Françoise Bertieaux. Zij vindt dat er maar een enig loket nodig is en geen reeks enige loketten. Welke plaats krijgt dit «enig enig loket» in het huidige ontwerp na de door de minister-voorzitter aangekondigde doorlichting?

Zij herinnert ook aan het gebrek aan duidelijkheid inzake de statistische middelen van het Gewest (en van de ministers die daar bevoegd voor zijn).

Mevr. Julie de Groote stelt de minister-voorzitter vragen over de inhoud van de opdracht die de Raad voor het Wetenschapsbeleid zal krijgen? Wat verstaat men onder het verlenen van advies aan de regering bij het bepalen van haar beleid? Betekent dit dat er gezocht zal worden naar onderzoeksthema's, markten in volle ontwikkeling, nuttige banden met de Europese programma's enz.? De samenstelling van de Raad voor het Wetenschapsbeleid lijkt goed doordacht, onder andere omdat er sociale partners in vertegenwoordigd zijn, maar men moet de taak van deze Raad vergemakkelijken door zijn opdracht zo duidelijk mogelijk te omschrijven. Mevr. Julie de Groote verwijst in dat verband naar de Europese adviesraden voor het wetenschapsbeleid.

scientifique, comme annoncé dans la déclaration gouvernementale.

Mme Anne Françoise Theunissen espère que l'ordonnance générale sur la politique scientifique ne tardera pas à être proposée au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale. L'exposé des motifs devrait mentionner les normes et capacités potentielles ainsi que l'état qualitatif de la recherche dans notre Région, sans oublier la recherche scientifique économique qui, elle, a des répercussions directes sur la ville. Il sera également intéressant d'y définir clairement les grandes catégories de recherche : recherche de base, recherche appliquée, recherche économique, recherche non économique, etc.... et de bien préciser nos compétences dans ces différents domaines.

Le même membre estime que la commission devrait être informée de l'arsenal juridique dont disposent les différentes régions, bruxelloise, wallonne et flamande, pour ces différents domaines.

Mme Julie de Groote se réjouit aussi des initiatives du ministre-président. Elle ajoute que la lettre-circulaire que celui-ci a envoyée (et dont il a fait état dans son exposé introductif) a été très bien accueillie dans les milieux concernés.

Elle se déclare très intéressée par le projet de «plan de convergence» annoncé par le ministre-président et l'objectif financier qui l'accompagne, dont elle attend la traduction dans les prochains budgets. Elle se réjouit aussi de ce que le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale puisse avoir l'opportunité de discuter ce futur «plan de convergence».

Revenant au thème du «guichet unique», Mme Julie de Groote s'associe à la remarque de Mme Françoise Bertieaux. Elle est d'avis qu'il ne faut qu'un et un seul «guichet unique» et pas des guichets tous «uniques». Comment cet «unique guichet unique» s'insèrera-t-il dans le projet actuel après l'audit annoncé par le ministre-président ?

Elle rappelle aussi le manque de clarté dans le domaine des outils statistiques de la Région (et des ministres compétents pour les diriger).

Mme Julie de Groote interpelle alors le ministre-président sur le contenu du mandat qui sera confié au Conseil de la Politique scientifique ? Que veulent dire exactement les mots «orienter le gouvernement dans sa politique» ? Est-ce que cela veut dire ou comprend l'indication et la recherche des thèmes de recherche, des marchés porteurs, des liens utiles avec les programmes européens, etc..? La composition du Conseil de la Politique scientifique paraît bien pensée, notamment parce qu'elle comprend les partenaires sociaux, mais il convient d'aider ce Conseil en clarifiant bien son mandat. Et Mme Julie de Groote de se référer à ce sujet aux Conseils Scientifiques d'Avis au niveau européen.

Tot slot vraagt het lid dat in de volgende begroting een duidelijk onderscheid gemaakt zou worden tussen de werkingskosten voor deze Raad voor het Wetenschapsbeleid en de bedragen die voor het onderzoek zelf toegekend worden.

Het verheugt de heer Mohamed Daïf dat dit ontwerp ingediend is en dat er nieuwe initiatieven aangekondigd zijn inzake wetenschapsbeleid. Hij maakt twee opmerkingen.

Eerst en vooral wenst hij dat de onderzoeksthema's «Brussels» zouden zijn, dit wil zeggen verband houden met de typische situatie en problemen van ons Gewest.

Vervolgens dringt hij erop aan dat de niet-universitaire instellingen (zoals het ISIP) betrokken zouden worden bij deze Raad voor het wetenschapsbeleid.

De heer Serge de Patoul komt terug op de vraag van mevr. Anne-Françoise Theunissen en wijst erop dat er in 1996 een universitaire studie gemaakt is aan de 'Facultés universitaires Notre Dame de la Paix' (FUNDP) in Namen, met als titel 'La recherche scientifique en Belgique – Répartition des compétences'.

Hij vraagt dat de minister-voorzitter de commissie de samenstelling zou meedelen van de andere raden voor het wetenschapsbeleid die reeds in het Waalse en Vlaamse Gewest en op federaal vlak bestaan.

Mevr. Isabelle Emmery wijst erop dat een van de taken van de Raad voor het wetenschapsbeleid erin zal bestaan op te treden als bevoorrechte gesprekspartner van de andere «Raden» die reeds in ons Gewest en elders bestaan. Zij meent echter dat het ontwerp niet duidelijk genoeg is over de contacten en de samenwerking die onze Raad voor het wetenschapsbeleid zal moeten onderhouden met die andere «Raden».

Zij kondigt ook aan dat zij samen met mevr. Sfia Bouarfa een amendement zal indienen betreffende de minimum-vertegenwoordiging van vrouwen in de plenaire vergadering van de Raad voor het wetenschapsbeleid.

Voorzitster Evelyne Huytebroeck herinnert er in dat verband aan dat de gewestraad in 1995 een ordonnantie heeft goedgekeurd dat een minimumvertegenwoordiging van vrouwen in de adviesraden en –organen van het Gewest garandeert.

Mevr. Sfia Bouarfa heeft vragen bij de dwarsverbanden en de partnerships van deze Raad voor het wetenschapsbeleid met de andere gezagsniveaus en zijn prioritaire opdrachten. Zij herinnert er in dat verband aan dat de mens centraal moet staan bij het bepalen van de prioriteiten: levenskwaliteit, leefmilieu, emancipatie van de man en de vrouw zijn allemaal belangrijke thema's.

Enfin, le membre demande que le prochain budget fasse une distinction claire entre le coût de fonctionnement de ce Conseil de la Politique scientifique et les sommes qui sont vraiment allouées au soutien de la recherche.

M. Mohamed Daïf se réjouit également du dépôt de ce projet et des avancées nouvelles qui sont annoncées en matière de politique scientifique et formule deux remarques :

Tout d'abord, il souhaite que les sujets qui seront traités par les chercheurs soient en priorité des sujets «bruxellois» c.-à-d. en rapport avec les spécificités et les problèmes de notre Région.

Ensuite, il insiste pour que les institutions non universitaires (comme par exemple l'ISIP) soient associées à ce Conseil de la Politique scientifique.

M. Serge de Patoul, revenant à la demande formulée par Mme Anne-Françoise Theunissen, signale qu'il existe une étude universitaire réalisée en 1996 aux Facultés Universitaires Notre Dame de la Paix à Namur (FUNDP), intitulée «La Recherche scientifique en Belgique – Répartition des compétences».

Il demande pour sa part que le ministre-président informe la commission au sujet de la composition des autres conseils de la politique scientifique qui existent déjà en région wallonne, en région flamande et au niveau fédéral.

Mme Isabelle Emmery note que, parmi les tâches du Conseil de la Politique scientifique, il est prévu que ce Conseil sera l'interlocuteur privilégié des autres «Conseils» divers qui existent déjà dans notre Région et ailleurs. Mais elle estime que le projet n'est pas assez précis sur les relations et les collaborations que notre Conseil de la Politique scientifique devra ou pourra entretenir avec ces autres «Conseils».

Par ailleurs, elle annonce le dépôt avec Mme Sfia Bouarfa d'un amendement concernant la représentation minimale des femmes dans l'Assemblée plénière du Conseil de la Politique scientifique.

Sur ce point, la présidente Evelyne Huytebroeck rappelle que le Conseil régional a voté en 1995 une ordonnance garantissant une proportion minimale de femmes dans les conseils ou organes consultatifs de la Région.

Mme Sfia Bouarfa s'interroge sur la transversalité et les partenariats de ce Conseil de la Politique scientifique avec les autres niveaux de pouvoir et sur les priorités qui lui seront assignées. A ce sujet, elle rappelle que l'Homme doit rester au centre des préoccupations et des priorités : qualité de la vie, problèmes d'environnement, émancipation de l'homme et de la femme sont autant de thèmes importants.

Minister-voorzitter krijgt vervolgens het woord voor een antwoord op alle voorgaande vragen.

Minister-voorzitter Jacques Simonet deelt de mening van verschillende leden dat het wetenschappelijk onderzoek in Brussel jaren lang verwaarloosd werd en dat de verdeling van de bevoegdheden ingewikkeld is.

Daarom wil hij nieuwe middelen uittrekken voor het onderzoek in ons Gewest en er een nieuwe dynamiek aan geven.

Hij is ook van oordeel dat het samenbrengen van de verschillende actoren in deze toekomstige Raad voor het Wetenschapsbeleid een goede manier zal zijn om het wetenschappelijk onderzoek in ons Gewest pragmatisch te benaderen.

In verband met de problematiek van het enige loket herinnert hij eraan dat het enige loket hier de enige bevoegde interface in deze sector zal zijn. Hij geeft toe dat de overheden zelf er soms niet uit wijs worden: momenteel houden Brussel-Technopool, het bestuur, het EEBIC (European Erasmus Business and Innovation Center), het Proefstation, het federale niveau, enz. zich bezig met het wetenschappelijk onderzoek. Zonder vooruit te lopen op de conclusies van de doorlichting waarvan hij reeds gesproken heeft, vindt de minister-voorzitter het evident dat al die middelen herverdeeld zullen moeten worden. Er zal eveneens een debat over deze herverdeling moeten worden gevoerd wanneer de conclusies van de doorlichting bekend zullen zijn.

Dan zal ook het probleem van de gewestelijke statistieken aangepakt moeten worden. In dat verband herinnert hij eraan dat de bevoegdheden inzake het toezicht duidelijk vastgesteld zijn in het besluit tot vaststelling van de bevoegdheden van de Brusselse ministers.

Het verbaast mevrouw Anne-Françoise Theunissen dat er een Raad voor het Wetenschapsbeleid wordt geïnstalleerd voordat een kaderordonnantie over het wetenschapsbeleid in het algemeen is aangenomen. Hierop antwoordt minister-voorzitter Jacques Simonet dat het ontwerp van ordonnantie met betrekking tot deze Raad klaar was na het werk van de voormalige minister belast met het wetenschapsbeleid. Als deze Raad al opgericht is, zal hij bovendien de plannen tot herverdeling van de verschillende middelen of interfaces kunnen bestuderen en zijn advies geven over de nieuwe hoofdlijnen en keuzes die in de kaderordonnantie over het wetenschapsbeleid vastgesteld zullen moeten worden.

De Raad voor het Wetenschapsbeleid zal door zijn initiatiefrecht de regering en het Parlement kunnen helpen bij hun bezinning over de middelen, de onderzoeksthema's en de groeiemarkten. De minister-voorzitter vindt het dus een goede zaak dat een dergelijke Raad op korte termijn wordt opgericht,

La parole est ensuite donnée au ministre-président Jacques Simonet, pour une réponse globale à l'ensemble des interventions précédentes.

Le ministre-président Jacques Simonet partage les opinions émises par plusieurs membres à propos de l'état de négligence dans lequel la recherche scientifique a été laissée à Bruxelles pendant des années et à propos de la complexité de la répartition des compétences.

C'est pour cela qu'il veut insuffler de nouveaux moyens et une nouvelle dynamique à la recherche dans notre Région.

Il estime aussi que le regroupement des différents acteurs dans ce futur Conseil de la Politique scientifique sera une bonne manière d'appréhender pragmatiquement la recherche scientifique dans notre Région.

A propos de la problématique du guichet unique, il rappelle que le guichet prévu ici sera l'unique interface compétent dans ce secteur. Ceci étant, il concède que même parfois les pouvoirs publics eux-mêmes ne s'y retrouvent pas : dans la recherche scientifique, il y a aujourd'hui Bruxelles-Technopole, l'administration, l'EEBIC, la Station d'Essai, le niveau fédéral, etc... Sans préjuger des conclusions de l'audit dont il a déjà parlé, le ministre-président estime évident qu'il faudra remembrer tous ces outils. Il faudra aussi un débat sur ce remembrement, quand les conclusions de l'audit seront connues.

C'est à ce moment-là aussi qu'il faudra aborder le problème des statistiques régionales, pour lesquelles il rappelle que les compétences de tutelle sont clairement fixées dans l'arrêté de répartition des compétences entre ministres bruxellois.

En ce qui concerne la remarque de Mme Anne-Françoise Theunissen, s'étonnant de ce que l'on installe un Conseil de la Politique scientifique avant d'avoir pris une ordonnance-cadre relative à la politique scientifique en général, le ministre-président Jacques Simonet répond que ce le projet d'ordonnance relatif à ce Conseil était prêt, suite au travail de l'ancien ministre de la recherche scientifique. En outre, le fait de disposer d'ores et déjà de ce Conseil permettra de lui soumettre les projets de remembrement des différents outils ou interfaces et d'obtenir son avis sur les nouveaux axes et orientations qu'il conviendra de fixer dans l'ordonnance-cadre sur la politique scientifique.

Ce Conseil de la Politique scientifique pourra aussi, grâce à son pouvoir d'initiative, aider le gouvernement et le parlement dans leurs réflexions sur les outils, les thèmes de recherche, les marchés porteurs. Le ministre-président estime donc que disposer à court terme d'un tel Conseil est une

en is van oordeel dat hij niet op voorhand gekortwiekt mag worden en dat dit geen zinloos werk is.

In verband met de verdeling van de middelen tussen het economisch en het niet-economisch onderzoek deelt minister-voorzitter Jacques Simonet mee dat hij, tegen het jaar 2004, 1 miljard frank aan middelen wil uittrekken. Daarvan zal ongeveer 250 miljoen frank gereserveerd moeten worden voor het niet-economisch onderzoek.

Hij is eveneens van oordeel dat de hoofdmoot van de begroting voor wetenschappelijk onderzoek moet worden besteed aan onderzoek en niet aan doorlichtingen of studie-bureaus. Hij vindt alleen de eerste doorlichting (die binnenkort van start gaat) nuttig en noodzakelijk.

De minister-voorzitter zal de gevraagde inlichtingen onmiddellijk laten bezorgen aan de commissieleden.

De minister-voorzitter bevestigt dat de regelmatige dialoog met de universiteitsrectoren worden voortgezet.

Minister-voorzitter Jacques Simonet bevestigt ook dat het wetenschappelijk onderzoek voornamelijk gewijd zal moeten zijn aan projecten die nuttig zijn voor het Brussels Gewest: bij de aanwending van de begrotingssaldi 1999 zal het nut van de projecten voor het Gewest een van de beoordelings-criteria zijn.

Wat de contacten tussen onze Brusselse Raad voor het Wetenschapsbeleid en de andere soortgelijke raden betreft, deelt de minister-voorzitter mee dat hij tijdens de interministeriële conferentie over het wetenschapsbeleid zal vragen dat dit soort contacten geïnstitutionaliseerd wordt.

Tot besluit zegt minister-voorzitter Jacques Simonet dat hij drie prioriteiten ziet voor de eerste acties van de toekomstige Raad voor het Wetenschapsbeleid: een advies geven over het convergentieplan, een advies geven over de conclusies van de doorlichting en zich uitspreken over het wetgevend instrumentarium dat het Gewest nodig heeft om over een passend wetgevend kader te beschikken en om te antwoorden op de kritiek van de Europese Unie.

Mevrouw Julie de Groote heeft vragen over de in artikel 14 van het ontwerp vermelde werkingskosten. Hoe zullen ze in de begroting en in het totaalbedrag van Afdeling 24 opgenomen worden?

Voorts vraagt zij hoe de oprichting van de Raad voor het Wetenschapsbeleid zal verlopen en hoe de middelen, zoals aangekondigd door de minister-voorzitter, herverdeeld zullen worden, wat zou kunnen leiden tot de invoering van andere "middelen" of interfaces, en welk tijdschema hierbij gevolgd zal worden.

Minister-voorzitter Jacques Simonet antwoordt dat hij zich niet wil uitlaten over zijn voorkeur, ook wanneer het bestek

bonne chose, qu'il ne faut pas d'avance brider le Conseil de la Politique scientifique et que ce n'est pas mettre la charrue avant les bœufs.

Au sujet de la répartition des moyens entre recherche économique et non-économique, le ministre-président Jacques Simonet annonce que, dans le milliard qu'il s'est fixé comme objectif de moyens pour l'année 2004, il estime qu'environ 250 millions devront être réservés à la recherche non-économique.

Il considère également que l'essentiel du budget de la recherche doit aller à la recherche et non pas à des audits ou aux bureaux d'études. Seul le premier audit (qui va démarrer) lui paraît utile et nécessaire.

En ce qui concerne les informations demandées, le ministre-président les fera transmettre sans délai aux membres de la commission.

Le ministre-président confirme que le dialogue régulier avec les recteurs d'universités sera poursuivi.

Le ministre-président Jacques Simonet confirme aussi que la recherche scientifique devra essentiellement se consacrer à des projets d'intérêt bruxellois : dans l'utilisation des soldes budgétaires de 1999, une des clés d'appréciation sera d'ailleurs l'intérêt régional des projets.

Enfin, en ce qui concerne les contacts entre notre Conseil bruxellois et les autres conseils analogues, le ministre-président annonce qu'il va demander, au sein de la conférence interministérielle de la politique scientifique, d'institutionnaliser ce genre de contacts.

Le ministre-président Jacques Simonet conclut en disant qu'il voit trois priorités pour les premières actions du futur Conseil de la Politique scientifique : donner un avis sur le plan de convergence, donner un avis sur les conclusions de l'audit, s'exprimer sur l'arsenal législatif dont la Région doit se doter pour disposer d'un cadre adéquat et répondre aux critiques européennes.

Mme Julie de Groote s'interroge sur les frais de fonctionnement prévus à l'article 14 du projet. Comment seront-ils intégrés dans le budget et dans l'enveloppe globale de la Division 24 ?

Par ailleurs, elle demande comment s'articulera la création de ce Conseil de la Politique scientifique et le remembrement annoncé par le ministre-président, qui pourrait déboucher sur la création d'autres «outils» ou interfaces, et selon quel calendrier.

Le ministre-président Jacques Simonet répond qu'il ne veut pas exprimer sa préférence, même lors de la rédaction

voor de doorlichting wordt opgesteld (om te voorkomen dat de inschrijvers in de verleiding komen om zich te schikken naar de wensen of de ideeën van de minister-voorzitter).

Hij is van oordeel dat de Raad voor het Wetenschapsbeleid nuttig zal blijven, zelfs na de herverdeling van de huidige middelen: hij zal zijn adviestaak en zijn initiatiefrecht behouden. Ook na de herverdeling zal hij een belangrijke taak hebben.

Er zal met een driedelige structuur worden gewerkt: de Raad voor het Wetenschapsbeleid zal voorstellen doen aan de regering, de regering zal die analyseren en vervolgens de nodige instructies aan dat toekomstige “apparaat” geven.

Mevrouw Anne-Françoise Theunissen vindt dat er in het kader van deze grote reorganisatie eveneens meer aandacht moeten worden besteed aan bepaalde aspecten, maar dit kan worden geregeld via de kaderordonnantie over het wetenschapsbeleid. Zij denkt onder meer aan de dienst Studies en Statistiek van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die, in het kader van zijn opdrachten een register van alle uitgevoerde studies en onderzoeken zou moeten opstellen en daartoe over de nodige middelen zou moeten kunnen beschikken.

Ten slotte benadrukt zij dat de klemtoon moet worden gelegd op de inbreng van de sociale partners in de Raad voor het Wetenschappelijk Onderzoek en op zijn taak als “technologisch observatiecentrum”. Tevens moet de Raad betrokken worden bij de beoordeling van de onderzoeksresultaten.

Wat dit laatste punt betreft, antwoordt minister-voorzitter Jacques Simonet dat de Raad voor het Wetenschapsbeleid uiteraard zal moeten betrokken worden bij de evaluatie van de resultaten, evenals bij de evaluatie van de middelen die aan onderzoek worden besteed. Hij vindt dat de Raad voor het Wetenschapsbeleid zijn opdrachten onafhankelijker zal kunnen uitvoeren dan een orgaan met uitvoerende taken.

Hij komt ten slotte terug op de kwestie van de gewestelijke statistieken en zegt dat hij voorstellen heeft gevraagd om het personeelsbestand van de dienst Gewestelijke Statistieken uit te breiden.

De algemene bespreking wordt gesloten.

IV. Artikelsgewijze bespreking

Artikel 1

Dit artikel behoeft geen commentaar.

du cahier des charges de l'audit (pour éviter que l'adjudicataire ne se sente tenté d'aller dans le sens du souhait ou de l'idée du ministre-président).

Il est d'avis que le Conseil de la Politique scientifique gardera tout son intérêt, même après le remembrement des outils actuels : il gardera son rôle de consultant et son pouvoir d'initiative; il ne sera pas un hochet rejeté après le remembrement.

L'articulation sera tripode : le Conseil de la Politique scientifique fera des suggestions au gouvernement, le gouvernement les analysera puis donnera les instructions voulues à ce futur «outil».

Mme Anne-Françoise Theunissen estime que, dans le cadre de cette grande réorganisation, il faudra aussi renforcer certains outils mais ceci pourra se faire dans le cadre de l'ordonnance-cadre sur la politique scientifique. Elle cite notamment le service d'Etudes et de Statistiques de la Région de Bruxelles-Capitale qui, dans le cadre de ses missions, devrait pouvoir établir un registre de toutes les études et recherches effectuées et devrait disposer pour ce faire des moyens voulus.

Elle souligne enfin qu'il faut mettre l'accent, pour ce qui concerne le Conseil de la Politique scientifique, sur l'apport des partenaires sociaux, sur son rôle de «veille technologique», sur sa nécessaire association à l'évaluation des résultats des recherches.

Sur ce dernier point, le ministre-président Jacques Simonet répond que, bien entendu, le Conseil de la Politique scientifique devra être associé à l'évaluation des résultats, de même qu'il devra être associé à l'évaluation des moyens affectés à la recherche. Il estime que le Conseil de la Politique scientifique, dans ces missions, pourra être plus indépendant qu'un organisme qui serait un «outil» d'exécution.

Revenant enfin aux questions sur le problème des statistiques régionales, le ministre-président annonce qu'il a demandé des propositions pour le renforcement des moyens humains du service des Statistiques Régionales.

La discussion générale est close.

IV. Discussion des articles

Article premier

Cet article ne suscite pas de commentaires.

Stemming

Artikel 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 10 aanwezige leden.

Artikel 2

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Stemming

Artikel 2 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 10 aanwezige leden.

Artikel 3

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Stemming

Artikel 3 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 10 aanwezige leden.

Artikel 4

Mevrouw Anne-Françoise Theunissen licht amendement nr. 1 toe.

Minister-voorzitter Jacques Simonet zegt dat hij het eens is met de ratio van het amendement van mevrouw Anne-Françoise Theunissen. Hij wijst erop dat het evident is dat de Raad voor het Wetenschapsbeleid de regering ook op het vlak van het niet-economisch wetenschappelijk onderzoek van advies zal moeten dienen. Hij vraagt zich echter af of men dit wel in de tekst van de ordonnantie moet regelen.

De minister-voorzitter vraagt dus dat er in het verslag wordt opgetekend dat hij verklaard heeft dat de adviezen van de Raad voor het Wetenschapsbeleid uiteraard zowel op het economisch als op het niet-economisch gericht wetenschappelijk onderzoek betrekking kunnen hebben.

Volgens de heer Serge de Patoul zitten de ideeën die aan het amendement nr. 1 ten grondslag liggen al in de tekst vervat. Hij ziet dan ook het nut niet in van het amendement, vooral na hetgeen de minister-voorzitter zopas gezegd heeft.

Rekening houdend met de verklaring van de minister-voorzitter, trekt mevrouw Anne-Françoise Theunissen haar amendement nr.1 in.

Mevrouw Anne-Françoise Theunissen licht vervolgens amendement nr. 2 toe. Zij wijst erop dat de financiële middelen een belangrijk bestanddeel is van elk beleid.

Vote

L'article premier est adopté à l'unanimité des dix membres présents.

Article 2

Cet article ne suscite pas de commentaires.

Vote

L'article 2 est adopté à l'unanimité des dix membres présents.

Article 3

Cet article ne suscite pas de commentaires.

Vote

L'article 3 est adopté à l'unanimité des dix membres présents.

Article 4

Mme Anne-Françoise Theunissen présente l'amendement n° 1 .

Le ministre-président Jacques Simonet déclare partager la philosophie qui sous-tend l'amendement de Mme Anne-Françoise Theunissen. Il est évident que le Conseil de la Politique scientifique devra conseiller le gouvernement aussi en matière de recherche scientifique non-économique mais il se demande s'il est bien opportun de faire inscrire cela dans le texte même de l'ordonnance.

Le ministre-président demande donc que l'on acte au rapport sa déclaration selon laquelle les avis du Conseil de la Politique scientifique peuvent bien évidemment porter aussi bien sur la recherche scientifique à finalité économique que sur la recherche scientifique à finalité non-économique.

M. Serge de Patoul estime également que l'idée développée par l'amendement n° 1 est déjà comprise dans le texte et il ne voit pas l'utilité de cet amendement, surtout après la déclaration que vient de faire le ministre-président.

Compte tenu de la déclaration du Ministre-président, Mme Anne-Françoise Theunissen retire l'amendement n° 1.

Mme Anne-Françoise Theunissen développe ensuite l'amendement n° 2. Elle souligne que les moyens financiers sont une composante majeure indispensable de toute politique.

Minister-voorzitter Jacques Simonet is het daar niet me eens. Hij wijst erop dat de Raad voor het Wetenschapsbeleid initiatieven mag nemen, zelfs in verband met begrotingskwesties, maar vindt dat het bepalen van de begrotingsdoelstellingen in wezen een politieke verantwoordelijkheid is van de regering en van het parlement en dat die instellingen hun voorrechten niet mogen afstaan. Hij vraagt dan ook het amendement te verwerpen.

Mevrouw Anne-Françoise Theunissen zegt dat dit amendement er niet toe strekt de Raad voor het Wetenschapsbeleid beslissingsbevoegdheid te geven, maar zijn rol als adviseur van de regering uit te breiden en te preciseren.

Volgens de heer Serge de Patoul komt het geval waarvan sprake al aan bod in het tweede lid van paragraaf 1 van het artikel. De Raad voor het Wetenschapsbeleid kan op eigen initiatief advies uitbrengen over de financiële middelen. De Raad voor het Wetenschapsbeleid moet zelf oordelen wat hij moet doen.

Ook de heer Rufin Grijp vindt dat de Raad voor het Wetenschapsbeleid aanbevelingen kan doen of advies mag uitbrengen over de financiële middelen die aan onderzoek worden besteed. Volgens hem beperkt elke toevoeging aan de tekst de mogelijkheden van de Raad voor het Wetenschapsbeleid in plaats van die uit te breiden.

Volgens minister-voorzitter Jacques Simonet moet een dergelijke bepaling niet uitdrukkelijk in de tekst opgenomen worden.

Mevrouw Anne-Françoise Theunissen meent dat het toch interessant zou zijn deze precisering in de tekst op te nemen om duidelijk te onderstrepen dat dit tot de bevoegdheden van de Raad voor het Wetenschapsbeleid behoort.

Volgens de heer Mahfoud Romdhani gaat dit amendement misschien toch wat te ver, aangezien het de Raad voor het Wetenschapsbeleid bijna meer macht geeft dan het parlement. De regering heeft initiatiefrecht, het parlement oefent controle uit, de Raad voor het Wetenschapsbeleid brengt advies uit. Hij verkiest de tekst van het ontwerp te behouden.

De heer Serge de Patoul wijst erop dat, voor het geval dat dit amendement niet aangenomen wordt, hiermee een verkeerd signaal zou worden gegeven dat zou kunnen worden uitgelegd dat de wetgever "de deur wil sluiten". Hij verwijst naar de toelichtingen van de minister-voorzitter en van de heer Rufin Grijp en vindt het bijgevolg beter dat dit amendement wordt ingetrokken.

Rekening houdend met deze verduidelijkingen, is mevrouw Anne-Françoise Theunissen bereid amendement nr. 2 in te trekken.

Mevrouw Anne-Françoise Theunissen trekt vervolgens amendement nr. 3 in.

Le ministre-président Jacques Simonet déclare qu'il ne peut pas marquer son accord. Tout en soulignant que le Conseil de la Politique scientifique a un pouvoir d'initiative qui s'étend aux questions budgétaires, le ministre-président estime que la définition des objectifs budgétaires est par essence une responsabilité politique à assumer par le gouvernement et par le parlement. Il ne conviendrait pas que ces pouvoirs se dessaisissent de leurs prérogatives. Il demande donc le rejet de l'amendement.

Mme Anne-Françoise Theunissen répond que cet amendement ne vise pas à accorder un pouvoir de décision au Conseil de la Politique scientifique mais à élargir, à préciser, son rôle de conseiller du gouvernement.

M. Serge de Patoul estime que le deuxième aliéna du paragraphe premier de cet article prévoit déjà l'hypothèse évoquée. Le Conseil de la Politique scientifique peut remettre d'initiative un avis sur les moyens financiers. C'est au Conseil de la Politique Scientifique qu'il appartiendra de juger ce qu'il doit faire.

M. Rufin Grijp est également d'avis que le Conseil de la Politique scientifique peut faire des recommandations ou émettre un avis sur les moyens financiers affectés à la recherche. Il pense que tout ce que l'on ajoute dans le texte limite les possibilités du Conseil de la Politique scientifique au lieu de les augmenter.

Le ministre-président Jacques Simonet juge inopportun d'inscrire une telle disposition expressis verbis dans le texte.

Mme Anne-Françoise Theunissen juge que ce serait néanmoins intéressant d'apporter la précision qu'elle propose, pour bien souligner que cela appartient aux compétences du Conseil de la Politique scientifique.

M. Mahfoud Romdhani est d'avis que cet amendement va peut-être un peu trop loin, car il donnerait presque plus de pouvoir au Conseil de la Politique scientifique qu'au Parlement. Le gouvernement a un droit d'initiative, le Parlement exerce un pouvoir de contrôle, le Conseil de la Politique scientifique donne un avis. Il préfère garder le texte tel que stipulé dans le projet.

M. Serge de Patoul attire l'attention sur le fait qu'un vote négatif sur cet amendement donnerait un signal erroné et pourrait être interprété comme la volonté du législateur de «fermer la porte». Se référant aux commentaires du ministre-président et de M. Rufin Grijp, il estime donc préférable que l'amendement soit retiré.

Compte tenu des précisions ainsi apportées, Mme Anne-Françoise Theunissen accepte de retirer l'amendement n° 2.

Mme Anne-Françoise Theunissen retire ensuite l'amendement n° 3.

Mevrouw Anne-Françoise Theunissen verdedigt vervolgens amendement nr. 4.

Minister-voorzitter Jacques Simonet begrijpt waarom dit amendement ingediend werd. Hij vestigt echter de aandacht op de artikelen 12 en 13 van het ontwerp. Het ingediende amendement zou een logge, tijdrovende en dure procedure invoeren. Het zou ook tot gevolg kunnen hebben dat de Raad voor het Wetenschapsbeleid een soort van observatiecentrum (zoals er nog zijn) wordt. Dat is niet het doel van het ontwerp. Hij vraagt bijgevolg dat dit amendement verworpen wordt.

De heer Serge de Patoul zegt dat iedereen wenst dat er een “balans” wordt opgemaakt. Hij merkt echter op dat zulks heel wat energie zou vergen en hij vraagt zich af wat deze balans allemaal behelst.

Minister-voorzitter Jacques Simonet herinnert eraan dat hij een balans zou laten opmaken en dat de nodige procedures opgestart zijn. Hij vindt het echter niet opportuun jaarlijks een balans op te maken. Hij herinnert aan al wat tijdens de begrotingsbesprekingen is gezegd. Hij wijst erop dat hij zopas van de administratie een ontwerp van bestek heeft ontvangen in verband met de algemene doorlichting, waarover al vaak is gesproken. De resultaten hiervan zullen tegen Pasen bekend zijn.

Mevrouw Anne-Françoise Theunissen stelt bijgevolg voor om artikel 13 van het ontwerp later te wijzigen en de idee van een overzicht van het onderzoekspotentieel daarin op te nemen.

De heer Serge de Patoul verwijst eveneens naar artikel 13 en stelt voor om er een paragraaf aan toe te voegen die bepaalt dat de regering bij wege van besluit kan vaststellen wat zij minimaal verwacht van het jaarlijks activiteitenverslag van de Raad voor het Wetenschapsbeleid.

Minister-voorzitter Jacques Simonet zou er niet tegen gekant zijn dat aan de Raad voor het Wetenschapsbeleid een balans van het afgelopen jaar wordt gevraagd.

Rekening houdend met de voornoemde standpunten trekt mevrouw Anne-Françoise Theunissen amendement nr. 4 in.

Zij verdedigt vervolgens amendement nr. 5.

Minister-voorzitter Jacques Simonet vindt dat de tweede zin van het amendement reeds in de tekst van het ontwerp staat. De eerste zin acht hij niet opportuun, met name omdat die aangelegenheden soms vertrouwelijk behandeld moeten worden.

Mevrouw Anne-Françoise Theunissen trekt amendement nr. 5 in.

Mme Anne-Françoise Theunissen défend alors l'amendement n° 4.

Le ministre-président Jacques Simonet déclare comprendre la préoccupation de l'auteur de l'amendement mais attire son attention sur les articles 12 et 13 du projet. L'amendement proposé introduirait une procédure lourde, longue et coûteuse. Il pourrait aussi amener le Conseil de la Politique scientifique à devenir une sorte d'observatoire (comme il en existe d'autres), ce qui n'est pas le but du projet. Il demande donc le rejet de cet amendement.

M. Serge de Patoul déclare que tout le monde souhaite un «état des lieux» mais il remarque que cela mobiliserait une énergie considérable et s'interroge sur le contenu exact de cette notion d'état des lieux.

Le ministre-président Jacques Simonet rappelle qu'il allait procéder à un état des lieux et que les procédures à cet effet sont lancées, mais il estime inopportun d'obliger à faire un état des lieux annuel. Il rappelle tout ce qui a été dit lors des discussions budgétaires et précise que l'administration vient de lui remettre un projet de cahier des charges qui permettra de lancer l'audit général dont on a déjà abondamment parlé et dont les résultats seront connus aux alentours de Pâques.

Mme Anne-Françoise Theunissen propose alors de rectifier ultérieurement l'article 13 du projet et d'y insérer cette idée du relevé du potentiel de recherche.

M. Serge de Patoul, se référant aussi à cet article 13, suggère d'y ajouter un paragraphe qui dirait que le gouvernement peut, par arrêté, définir le minimum attendu de la part du Conseil de la Politique scientifique dans son rapport annuel.

Le ministre-président Jacques Simonet déclare qu'il ne serait pas opposé à ce que l'on demande au Conseil de la Politique scientifique un état des lieux de l'année écoulée.

Mme Anne-Françoise Theunissen, compte tenu des positions exprimées, retire l'amendement n° 4

Mme Anne-Françoise Theunissen défend ensuite l'amendement n° 5.

Le ministre-président Jacques Simonet estime que la deuxième phrase de l'amendement est déjà incluse dans le texte du projet. Quant à la première phrase, il la juge inopportune, notamment à cause de la nécessaire confidentialité qui doit parfois prévaloir dans ces matières.

Mme Anne-Françoise Theunissen retire l'amendement n° 5.

Stemming

Artikel 4 wordt bij eenparigheid van de twaalf aanwezige leden goedgekeurd.

Artikel 5

Mevrouw Anne-Françoise Theunissen verdedigt amendement nr. 6

Minister-voorzitter Jacques Simonet gaat akkoord met het ingediende amendement.

De heer Rufin Grijp gaat eveneens akkoord. Op basis van zijn ervaring als minister in dit domein vindt hij echter dat duidelijk gesteld moet worden dat dit amendement niet impliceert dat alle individuele projecten, hoe klein ook, ter kennis van de Raad voor het Wetenschapsbeleid moeten worden gebracht. Het moet gaan om projecten van een zekere omvang of van een algemene inslag. Anders zal de bepaling al snel niet toepasbaar blijken te zijn. Hij vraagt dat dit in het verslag wordt opgenomen.

Stemming

Amendement nr. 6 wordt bij eenparigheid van de twaalf aanwezige leden aangenomen.

Het geamendeerde artikel 5 wordt bij eenparigheid van de twaalf aanwezige leden aangenomen.

Artikel 6

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Stemming

Artikel 6 wordt bij eenparigheid van de twaalf aanwezige leden aangenomen.

Artikel 7

Mevrouw Anne-Françoise Theunissen verdedigt amendement nr. 7.

Minister-voorzitter Jacques Simonet vindt dat er in dit amendement aanvaardbare elementen staan, met name in verband met de eerste paragraaf, 1^o, a.

De heer Serge de Patoul neemt het woord om amendement nr. 15 te verdedigen.

Hij pleit voor een vereenvoudiging van de tekst. Hij twijfelt eraan of de niet-universitaire instellingen een waardevolle

Vote

L'article 4 est adopté à l'unanimité des douze membres présents.

Article 5

Mme Anne-Françoise Theunissen défend l'amendement n° 6.

Le ministre-président Jacques Simonet se déclare d'accord avec l'amendement proposé.

M. Rufin Grijp marque également son accord. Faisant état de son expérience ministérielle antérieure dans ce domaine, il estime toutefois qu'il faut préciser que cet amendement n'implique pas que le moindre petit projet individuel doive être notifié au Conseil de la Politique scientifique. Il faut qu'il s'agisse de projets d'une certaine taille ou d'une certaine généralité; autrement, la disposition se révélera vite inapplicable. Il demande que cela soit acté au rapport.

Vote

L'amendement n° 6 est adopté à l'unanimité des douze membres présents.

L'article 5 tel qu'amendé est adopté à l'unanimité des douze membres présents.

Article 6

Cet article ne suscite pas de commentaires.

Vote

L'article 6 est adopté à l'unanimité des douze membres présents.

Article 7

Mme Anne-Françoise Theunissen défend l'amendement n° 7.

Le ministre-président Jacques Simonet pense qu'il y a des éléments acceptables dans cet amendement, notamment pour ce qui concerne le paragraphe premier, 1^o, a.

M. Serge de Patoul intervient pour défendre l'amendement n° 15.

Il plaide pour une simplification du texte. Il doute que les institutions non universitaires puissent fournir au Conseil

inbreng voor de Raad voor het Wetenschapsbeleid kunnen hebben, want die instellingen hebben in eerste instantie een onderwijstaak, terwijl de hoofdtaak van de universitaire instellingen in onderzoek en in het onderwijs in verband met het onderzoek bestaat. Hij vindt dat al degenen die daadwerkelijk aan onderzoek doen, in de Raad voor het Wetenschapsbeleid vertegenwoordigd moeten zijn.

Mevrouw Françoise Bertieaux merkt op dat zelfs onderwijsactiviteiten onderzoek omvatten, met name onderzoek met economische doeleinden. Het voorstel om de formulering te beperken zou bijgevolg minder mogelijkheden bieden dan de huidige formulering, die zij efficiënter vindt.

De heer Mahfoudh Romdhani geeft toe dat er instellingen bestaan die in onderzoek gespecialiseerd zijn. Hij benadrukt echter dat onderzoek in bepaalde gebieden, zoals op het vlak van multimedia, voornamelijk door niet-universitaire instellingen wordt uitgevoerd.

Mevrouw Anne-Françoise Theunissen meent dat de instellingen zelf moeten kunnen beslissen wie hen zal vertegenwoordigen.

Minister-voorzitter Jacques Simonet pleit ervoor om de huidige tekst van het ontwerp te behouden.

Men hoeft niet de indruk te wekken dat het universitair en het niet-universitair hoger onderwijs niet op gelijke voet worden behandeld.

Bovendien is de regering, toen ze de tekst herwerkte die de ministerraad tijdens de vorige zittingsperiode had goedgekeurd, nagegaan hoe het er in de andere twee Gewesten aan toe gaat.

In het Vlaamse Gewest hebben alleen vertegenwoordigers van de universiteiten en van het bedrijfsleven zitting in de tegenhanger van onze toekomstige Raad voor het Wetenschapsbeleid met als gevolg dat het werk helemaal niet meer praktijkgericht is, dat de universiteiten het laken naar zich hebben toegetrokken en dat het bedrijfsleven het opgegeven heeft en niet meer meewerkt.

In het Waalse Gewest zal men zeer binnenkort een wijziging indienen, om de niet-universitaire instellingen opnieuw te vertegenwoordigen in de Waalse tegenhanger van onze Raad voor het Wetenschapsbeleid, want men heeft beseft welke troef die instellingen betekenen. De minister-voorzitter haalt als voorbeeld in Brussel het Arthur Haulot instituut (hoger onderwijs van het korte type) aan, dat actief meewerkt aan een Europees onderzoeksprogramma.

De heer Serge de Patoul wenst te verduidelijken dat hij geen «hiërarchische indeling» tussen de instellingen nastreeft, maar dat de instellingen een verschillende taak hebben.

Hij vindt dat zijn amendement de deur niet sluit en geen debat over het “niveau” van de instellingen op gang wil

de la Politique scientifique des apports valables car ces institutions ont d'abord un rôle d'enseignement alors que les institutions universitaires ont, elles, pour vocation première la recherche et l'enseignement de la recherche. Il estime que le Conseil de la Politique scientifique doit réunir ceux qui pratiquent vraiment la recherche.

Mme Françoise Bertieaux fait remarquer que, même dans les activités d'enseignement, il y a de la recherche, notamment à finalité économique. Limiter la formulation comme proposé serait donc une option moins ouverte que la formulation actuelle, qui lui paraît plus efficace.

M. Mahfoudh Romdhani concède qu'il y a des institutions spécialisées dans la recherche mais souligne que les recherches dans certains domaines, comme par exemple dans le multimédia, sont localisées essentiellement dans les institutions non-universitaires.

Mme Anne-Françoise Theunissen estime qu'il faut laisser aux institutions la capacité de décider qui va les représenter.

Le ministre-président Jacques Simonet plaide pour le maintien du texte actuel du projet.

Il ne faut pas donner de signal élitaire en donnant l'impression qu'on traite sur un pied différent l'enseignement supérieur universitaire et non universitaire.

De plus, le gouvernement, en retravaillant le texte qui avait été accepté en conseil des ministres lors de la précédente législature, a vérifié ce qui se faisait dans les deux autres régions.

En Région Flamande, l'équivalent de notre futur Conseil de la Politique scientifique a été limité aux universités et au monde économique. Le résultat en est que le travail est devenu tout à fait non pragmatique, que l'activité est captée par les seules universités et que le monde économique a lâché prise et ne participe plus.

En Région Wallonne, on se prépare à introduire très prochainement une modification pour inclure à nouveau les instituts non universitaires dans l'équivalent wallon de notre Conseil de la Politique scientifique, car on s'y est rendu compte de l'atout que constituent ces instituts. Et le ministre-président de citer comme exemple à Bruxelles l'institut (enseignement supérieur de type court) Arthur Haulot, actif dans un programme de recherche européen.

M. Serge de Patoul souhaite préciser qu'il ne vise pas une «hiérarchisation» des institutions mais que les institutions ont des rôles différents.

Il estime que son amendement ne ferme pas les portes et n'accentue pas un débat de «niveau» des institutions. Il est

brengen. Het is eenvoudiger en eleganter te spreken van het hoger onderwijs.

Het staat aan de regering om haar verantwoordelijkheid op te nemen en aan de parlementsleden om haar interpellieren als zij niet akkoord gaan met haar keuzes.

De heer Paul Galand stelt voor dat men spreekt van instellingen van hoger onderwijs "die onderzoek verrichten". Een instelling die niet aan onderzoek doet, zou niet thuishoren in de toekomstige Raad voor het Wetenschapsbeleid.

De heer Mahfoudh Romdhani gaat akkoord met de minister-voorzitter. Wenst men verduidelijkingen aan te brengen, dan zou men beter de benamingen van de soorten diploma's vermelden.

Rekening houdend met de uitleg van verschillende leden wenst mevrouw Anne-Françoise Theunissen bij wege van een mondeling subamendement de woorden "van universitair niveau" in amendement nr. 7 te schrappen. De commissie neemt hiervan akte.

Ter afronding van deze bespreking vindt minister-voorzitter Jacques Simonet dat hij met amendement nr. 15 kan instemmen op voorwaarde dat in het verslag wordt vermeld dat de regering volkomen vrij mag kiezen voor zowel het universitair hoger onderwijs als het niet-universitair hoger onderwijs.

Mevrouw Sfia Bouarfa dient vervolgens amendement nr. 8 in.

Minister-voorzitter Jacques Simonet gaat akkoord met het ingediende amendement.

Mevrouw Françoise Bertieaux deelt mee dat zij amendement nr. 9 intrekt, dat vervangen wordt door amendement nr. 16. Zij verdedigt dan amendement nr. 16

Mevrouw Anne-Françoise Theunissen merkt op dat haar amendement nr. 7, 1°, b, eveneens voorziet in de vertegenwoordiging van de collectieve researchcentra, maar dat volgens haar tekst die vertegenwoordigers er zitting hebben als volwaardige leden, omdat die twee plaatsen worden meegerekend in het aantal plaatsen dat voor de onderwijsinstellingen bestemd is. Het aantal vertegenwoordigers van de onderwijsinstellingen zou aldus van 10 naar 8 worden verminderd. Het amendement van mevrouw Françoise Bertieaux handhaaft het aantal plaatsen voor de onderwijsinstellingen en de vertegenwoordigers van de collectieve researchcentra zouden als lid zonder stemrecht zitting hebben.

Minister-voorzitter Jacques Simonet zegt dat hij ermee akkoord kan gaan dat de collectieve researchcentra ook in de Raad voor het Wetenschapsbeleid vertegenwoordigd worden omdat de commissie dit lijkt te wensen. Hij wenst daarentegen het evenwicht tussen de vertegenwoordiging van de bedrijfs wereld en de academische wereld, telkens 10

plus simple et plus élégant de parler de l'enseignement supérieur.

C'est au gouvernement de prendre ses responsabilités et aux parlementaires de l'interpeller s'ils estiment que les choix faits ne sont pas bons.

M. Paul Galand suggère que l'on parle des institutions d'enseignement supérieur «actives en matière de recherche». Une institution qui ne fait pas de recherche n'aurait pas sa place dans le futur Conseil de la Politique scientifique.

M. Mahfoudh Romdhani se déclare d'accord avec le ministre-président. Si l'on veut apporter des précisions, il pense cependant qu'il vaudrait mieux utiliser les dénominations des types de diplômes.

Mme Anne-Françoise Theunissen, compte tenu des explications données par certains membres, souhaite, par sous-amendement oral, supprimer les mots «de niveau universitaire» dans son amendement n° 7. La commission en prend acte.

Le ministre-président Jacques Simonet, en conclusion de ce débat, estime pouvoir accepter l'amendement n° 15 dans la mesure où il est acté au rapport que le gouvernement garde donc toute latitude de se prononcer aussi bien pour le supérieur universitaire que pour le supérieur non-universitaire.

Mme Sfia Bouarfa présente alors l'amendement n° 8.

Le ministre-président Jacques Simonet se déclare d'accord avec l'amendement proposé.

Mme Françoise Bertieaux annonce qu'elle retire son amendement n° 9, qui est remplacé par l'amendement n° 16. Elle défend alors l'amendement n° 16.

Mme Anne-Françoise Theunissen fait remarquer que, dans son amendement n° 7, la représentation des Centres de Recherche Collective est aussi prévue, au point b du primo, mais que, dans son texte, ces représentants y siègent en tant que membres à part entière, ces deux places étant prises sur le quota destiné aux institutions d'enseignement, dont le quota serait ramené à 8 unités au lieu de 10. L'amendement de Mme Françoise Bertieaux maintient le quota des institutions d'enseignement et ajoute les représentants des Centres de Recherche Collective en tant que membres sans voix délibérative.

Le ministre-président Jacques Simonet déclare pouvoir souscrire à l'adjonction d'une représentation des centres de recherche collective, qui lui paraît souhaitée par la commission. Par contre, il ne souhaite pas du tout déséquilibrer la représentation, de 10 membres chaque fois, du monde économique et du monde académique. Il ne convient pas, selon

leden, helemaal niet verstoren. Volgens hem mag het aantal vertegenwoordigers van de academische wereld niet vermindert worden om de collectieve researchcentra te laten vertegenwoordigen. De minister-voorzitter is bijgevolg voorstander van amendement nr. 16, dat het numerieke evenwicht tussen de bedrijfswereld en de academische wereld handhaaft. Hij is daarentegen gekant tegen het deel van amendement nr. 7 dat over dit punt handelt.

De heer Rufin Grijp herinnert eraan dat er in het ontwerp geen sprake is van de collectieve researchcentra niet in het ontwerp staan, omdat zij door het Gewest gesubsidieerd worden. Zij zouden dus rechter in eigen zaak kunnen zijn in de toekomstige Raad voor het Wetenschapsbeleid.

Hij vindt dat zij zitting kunnen hebben in de Raad voor het Wetenschapsbeleid, maar dan alleen met raadgevende stem, rekening houdend met de feitelijke toestand waaraan hij zonet herinnerd heeft.

Hij stelt voor om bij wege van een mondeling subamendement ook de woorden “de meeste actieve” in amendement nr. 16 te doen vervallen.

Mevrouw Françoise Bertieaux, de indiener van amendement nr. 16, stemt ermee in dat deze wijziging in haar amendement wordt aangebracht.

Rekening houdend met de uitleg van de heer Rufin Grijp, gaat mevrouw Anne-Françoise Theunissen akkoord met het in amendement nr. 16 geformuleerde voorstel.

De heer Serge de Patoul verdedigt amendement nr. 10. Hij herinnert eraan dat een wetgeving op lange termijn bekeken moet worden en niet volgens de bevoegdheden en de taken van de personen die thans een functie bekleden.

Minister-voorzitter Jacques Simonet verklaart dat een bepaling in het ontwerp wellicht niet goed geformuleerd is en dat, rekening houdend met de structuur van de Raad voor het Wetenschapsbeleid, de minister van Economische Zaken en niet die van Werkgelegenheid in het derde punt van de eerste paragraaf zou moeten vermeld staan. Hij stelt voor het derde punt bij wege van een mondeling amendement van de regering in die zin te wijzigen.

De heer Serge de Patoul vraagt of de vertegenwoordigers van de regering bedoeld in het tweede en derde punt van de eerste paragraaf stemgerechtigd zullen zijn.

Minister-voorzitter Jacques Simonet antwoordt bevestigend. Die twee vertegenwoordigers zullen stemgerechtigd zijn. Het komt de parlementsleden toe, gelet op wat in amendement nr. 7 wordt voorgesteld, te beslissen of dit inderdaad zo moet zijn.

De heer Paul Galand is van oordeel dat de Raad voor het Wetenschapsbeleid een Adviesraad is en dat de vertegenwoordigers van de ministers daarom niet stemgerechtigd hoeven te zijn.

lui, de prélever sur le quota du monde académique pour faire droit à la représentation des Centres de Recherche Collective. Dès lors, le ministre-président se déclare en faveur de l'amendement n° 16, qui garde l'équilibre numérique entre le monde économique et le monde académique; il est par contre opposé à la partie de l'amendement n° 7 qui concerne ce point.

M. Rufin Grijp rappelle que les Centres de Recherche Collective n'ont pas été repris dans le projet parce qu'ils sont subsidiés par la Région. Ils auraient donc pu être juge et partie dans le futur Conseil de la Politique scientifique.

Ceci étant, il estime qu'ils peuvent être repris mais uniquement avec voix consultative, compte tenu de la situation de fait qu'il vient de rappeler.

Par sous-amendement oral, M. Rufin Grijp propose également de supprimer, dans l'amendement n° 16, les mots «les plus actifs».

Mme Françoise Bertieaux, auteur de l'amendement n° 16, marque son accord pour cette modification à son amendement.

Mme Anne-Françoise Theunissen, compte tenu des explications données par M. Rufin Grijp, se rallie à la proposition formulée par l'amendement n° 16.

M. Serge de Patoul défend l'amendement n° 10. Il rappelle qu'une législation doit s'envisager dans le long terme et non pas en fonction des compétences ou des attributions des personnes actuellement en place.

Le ministre-président Jacques Simonet déclare qu'il y a peut-être un libellé malheureux dans le projet et que, compte tenu de la structure du Conseil de la Politique scientifique, c'est le ministre de l'Economie et non celui de l'Emploi qui devrait être prévu au tertio du paragraphe premier. Il propose de modifier en ce sens le tertio par amendement oral du gouvernement.

M. Serge de Patoul demande alors si les représentants du gouvernement visés aux secundo et tertio du paragraphe premier pourront voter.

Le ministre-président Jacques Simonet lui répond par l'affirmative : ces deux représentants auront voix délibérative. Il appartient aux parlementaires, compte tenu notamment de ce qui est avancé dans l'amendement n° 7, de décider s'il doit bien en être ainsi.

M. Paul Galand estime que le Conseil de la Politique scientifique étant un Conseil d'avis, il ne convient pas que les représentants des ministres aient une voix délibérative.

Minister-voorzitter Jacques Simonet denkt dat het in de oorspronkelijke versie van het ontwerp de bedoeling was een “andere status” te verlenen aan de vertegenwoordigers van de ministers. Hij kan er echter mee instemmen dat die vertegenwoordigers niet stemgerechtigd zijn. Alle vertegenwoordigers van de regering, dus ook de waarnemers die facultatief aangewezen worden door de overige ministers (bepaald in 4°), zullen dus op gelijke voet staan.

De heer Paul Galand hoopt dat de regering een coherent geheel vormt. Mocht elke minister of staatssecretaris zijn vertegenwoordiger sturen, dan zou de regering in totaal acht vertegenwoordigers hebben. Daarnaast zouden er nog 20 andere leden zijn.

De heer Serge de Patoul trekt zijn amendement nr. 10 in op basis van de verklaringen van de minister-voorzitter.

Hij wenst niettemin enkele opmerkingen te maken.

Hij begrijpt dat men een speciale status wil verlenen aan de vertegenwoordiger van de minister belast met het wetenschapsbeleid en daarom is het goed dat hij met name wordt vermeld in de lijst van de leden van de Raad. Als deze vertegenwoordiger zijn rol werkelijk vervult, zullen alle andere leden snel te weten komen dat hij als vertegenwoordiger van de minister optreedt. Wat de andere vertegenwoordigers betreft, zal ook veel afhangen, zoals dikwijls het geval is, van de personen en hun persoonlijkheid.

De heer Rufin Grijp pleit ervoor dat alle ministers hun vertegenwoordiger kunnen hebben. Hij pleit er eveneens voor dat de ministers onderling overleg plegen en samen opdracht geven voor langdurige, diepgaande en multidisciplinaire studies, zelfs voor langere periodes dan een zittingsperiode en die steunen en aanmoedigen. Aan onderwerpen ontbreekt het niet: de financiering van het Gewest, de mobiliteit, enz. Al te vaak geeft elke minister opdracht zijn eigen kleine onderzoeken die dan snel afgerond moeten worden. Nu men aan het begin van een nieuwe zittingsperiode staat is de tijd aangebroken om hier werk van te maken, te meer daar er nog enige overlapping van de bevoegdheden is.

De heer Paul Galand vraagt of er in dit ontwerp rekening gehouden wordt met Brussel-Technopool en of Brussel-Technopool niet als waarnemer zitting zou moeten hebben in de Raad voor het Wetenschapsbeleid.

Minister-voorzitter Jacques Simonet antwoordt dat niets belet dat de regering een lid van Brussel-Technopool als deskundige aanwijst.

Mevrouw Anne-Françoise Theunissen trekt bij wege van mondeling subamendement het eerste punt van haar amendement in, dat daarna nog alleen uit de punten 2, 3 en 4 bestaat. De commissie neemt hiervan akte.

De heer Serge de Patoul licht amendement nr. 11 toe.

Le ministre-président Jacques Simonet pense que, dans la version initiale du projet qu’il a repris, la volonté était d’accorder une sorte de «statut différent» aux représentants des ministres. Ceci étant, il peut marquer son accord avec le fait que ces représentants n’aient pas voix délibérative. Tous les représentants du gouvernement, donc également les observateurs délégués facultativement par les autres ministres (prévus au quarto) seront donc sur pied d’égalité.

M. Paul Galand espère que le gouvernement a une cohésion d’ensemble et souligne que si chaque ministre ou secrétaire d’Etat envoie son représentant, cela fera huit représentants du gouvernement, un chiffre à comparer aux 20 autres membres.

M. Serge de Patoul, sur base des déclarations du Ministre-président, retire son amendement n° 10.

Il souhaite néanmoins ajouter quelques remarques:

Il comprend le souci d’accorder une sorte de statut spécial au représentant du ministre chargé de la politique scientifique, et il est bon, en ce sens, qu’il soit nommément indiqué dans la liste des membres du Conseil. Par ailleurs, si ce représentant exerce effectivement son rôle, tous les autres membres le reconnaîtront rapidement comme tel; en ce qui concerne les autres représentants, cela dépendra aussi beaucoup, comme souvent, des personnes et de leur personnalité.

M. Rufin Grijp plaide pour que tous les ministres puissent avoir leur représentant. Il plaide également pour que les ministres se concertent et s’associent pour lancer, soutenir et encourager des études plus longues, plus fouillées et pluridisciplinaires, qui s’étendraient même sur plus d’une législature. Les sujets ne manquent pas : le financement de la Région, la mobilité, etc.. Trop souvent, on a vu chaque ministre lancer sa ou ses propres petites recherches à boucler rapidement. Comme on est aujourd’hui au début d’une nouvelle législature, le moment est arrivé pour mettre cette idée en pratique, d’autant que l’on assiste encore à un certain recoupement des compétences.

M. Paul Galand demande où se situe Bruxelles-Technopole dans ce projet et s’il ne convient pas que Bruxelles-Technopole soit aussi reprise comme observateur.

Le ministre-président Jacques Simonet répond que rien n’empêche le gouvernement de désigner un membre de Bruxelles-Technopole au titre d’expert.

Mme Anne-Françoise Theunissen, par sous-amendement oral, retire le primo de son amendement qui se limite donc aux secundo, tertio et quarto. La commission en prend acte.

M. Serge de Patoul défend l’amendement n° 11.

Minister-voorzitter Jacques Simonet kan met dit amendement instemmen.

Mevrouw Sfia Bouarfa verdedigt amendement nr.12.

Volgens mevrouw Anne-Françoise Theunissen is dit een deugdelijk amendement. Ze heeft de tekst en de parlementaire voorbereiding van de ordonnantie van 27 april 1995 (*Belgisch Staatsblad* van 23 juni 1995) houdende invoering van een evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen in adviesorganen waarvan reeds sprake is geweest, gelezen en vastgesteld dat deze ordonnantie een uiterst beperkte toepassing heeft in zoverre ze alleen betrekking op de personen die door de adviesraden worden voorgedragen. Ze meent dus dat het amendement nuttig is en stelt bovendien voor dat de ordonnantie van 27 april 1995 weldra zou worden herzien.

Minister-voorzitter Jacques Simonet kan met dit amendement instemmen.

De heer Serge de Patoul herinnert eraan dat de bekwaamheid van de personen die als lid worden voorgedragen het voornaamste criterium moet blijven, ongeacht of het vrouwen of mannen betreft.

Volgens mevrouw Françoise Bertieaux is het belangrijk dat men oog heeft voor de vertegenwoordiging van vrouwen. Ze verwijst echter naar het debat over het onderscheid tussen het universitair onderwijs en het hoger niet-universitair onderwijs en vraagt zich af of dit amendement niet opnieuw voor, misschien overbodige, problemen zorgen.

Ze blijft uiteraard voorstander van gelijke kansen, maar ze wijst erop dat men al in de instellingen in kwestie moet zorgen dat er voldoende kandidaten voorgedragen worden.

Mevrouw Anne-Françoise Theunissen herinnert aan de tamelijk beperkte en precieze strekking van de ordonnantie van 27 april 1995. Hier gaat het om de wijze waarop de instellingen moeten tewerkgaan om mannelijke of vrouwelijke vertegenwoordigers voor te dragen, wat niet in de voormelde ordonnantie wordt geregeld. Het is dus perfect mogelijk om alleen mannen (of alleen vrouwen) te benoemen in de toekomstige Raad voor het Wetenschapsbeleid. Volgens haar zou dit amendement een eerste stap vooruit kunnen zijn in een kwestie die al zo vaak ter sprake is gekomen.

De heer Mostafa Ouezekhti vindt het een interessant amendement. Hij wijst er bovendien op dat er in de COCOF een adviescommissie bestaat voor de gelijke kansen voor mannen en vrouwen, dat een vraag om herziening van het Reglement van de COCOF op dit ogenblik wordt onderzocht en dat dit probleem zeker grondig zal worden onderzocht.

Volgens mevrouw Sfia Bouarfa is haar amendement duidelijk. Ook zij vindt dat de ordonnantie van 1995 opnieuw moet worden bekeken.

Le ministre-président Jacques Simonet déclare pouvoir marquer son accord au sujet de cet amendement.

Mme Sfia Bouarfa défend l'amendement n° 12.

Mme Anne-Françoise Theunissen estime que cet amendement a toute sa pertinence. Elle a, pour sa part, vérifié les termes et les travaux préparatoires de l'ordonnance du 27 avril 1995 (*Moniteur Belge* du 23 juin 1995) portant introduction d'une représentation équilibrée des hommes et des femmes dans les organes consultatifs, et dont il a déjà été question. Elle a ainsi constaté que cette ordonnance était extrêmement réductrice, dans la mesure où elle ne vise que les personnes présentées par les organes consultatifs. Elle estime donc que l'amendement présenté vient bien à point et, par ailleurs, suggère que cette ordonnance du 27 avril 1995 fasse prochainement l'objet d'une révision.

Le ministre-président Jacques Simonet déclare qu'il peut marquer son accord sur cet amendement.

M. Serge de Patoul rappelle que le critère principal doit rester la compétence des personnes qui sont proposées comme membre, qu'il s'agisse de femmes ou d'hommes.

Mme Françoise Bertieaux pense qu'il est important de se préoccuper de la représentation des femmes, mais, rappelant le débat concernant la distinction entre supérieur universitaire et supérieur non universitaire, elle se demande si cet amendement ne va pas de nouveau entraîner des complications peut-être inutiles.

Elle reste bien sûr en faveur de l'égalité des chances mais elle souligne que c'est en aval, dans les institutions concernées, que l'on doit se préoccuper de présenter suffisamment de candidates.

Mme Anne-Françoise Theunissen rappelle la portée relativement limitée et précise de l'ordonnance du 27 avril 1995. En l'espèce, nous sommes ici dans la manière dont les institutions concernées devront procéder pour proposer des représentants ou des représentantes, ce qui n'est pas visé par ladite ordonnance. Il est donc parfaitement possible de ne nommer que des hommes (ou que des femmes) au futur Conseil de la Politique scientifique. Elle estime enfin que cet amendement pourrait être une première avancée dans cette matière souvent discutée.

M. Mostafa Ouezekhti trouve l'amendement intéressant. Il signale par ailleurs qu'il existe à la COCOF un comité d'avis sur l'égalité hommes - femmes, qu'une demande de révision du Règlement de la COCOF est en cours d'examen et que ce problème y sera certainement examiné de manière complète.

Mme Sfia Bouarfa estime que son amendement est clair. Elle trouve également qu'il faut se pencher à nouveau sur l'ordonnance de 1995.

Mevrouw Françoise Bertieaux wijst erop dat het niet altijd goed is verplichte quota in te voeren en dat men in de eerste plaats moet kijken naar de bekwaamheid van de personen, ongeacht of het mannen of vrouwen betreft.

Het verheugt de heer Serge de Patoul dat er in paragraaf 5 van artikel 7 bepaald wordt dat de mandaten slecht één maal aansluitend kunnen worden hernieuwd. Hij vindt vooral het woord “aansluitend” goed. Hij vindt dat een dergelijke bepaling navolging zou moeten krijgen voor mandaten in andere adviesraden. Hij vraagt dan ook dat zijn opmerking uitdrukkelijk in het verslag zou worden opgetekend.

Stemmingen

Amendement nr. 15 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Amendement nr. 8 wordt aangenomen met 10 stemmen bij 2 onthoudingen.

Amendement nr. 7, zoals mondeling gesubamendeerd, wordt aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

Amendement nr. 16, zoals mondeling gesubamendeerd, wordt aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

Amendement nr. 11 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden

Amendement nr. 12 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1 stem, bij 2 onthoudingen

Artikel 7, zoals geamendeerd, wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Artikel 8

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Stemming

Artikel 8 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden

Artikel 9

De heer Serge de Patoul licht amendement nr.13 toe.

Minister-voorzitter Jacques Simonet zegt dat hij geen bezwaar heeft tegen dit amendement.

Mme Françoise Bertieaux souligne enfin que la démarche des quotas obligatoires n'est pas toujours souhaitable et qu'il faut d'abord viser la compétence, qu'il s'agisse d'hommes ou de femmes.

Enfin, à propos du paragraphe 5 de cet article 7, M. Serge de Patoul se réjouit de la disposition qui prévoit que les mandats ne soient renouvelables qu'une fois consécutivement. C'est l'adverbe «consécutivement» qu'il juge particulièrement excellent. Il estime qu'une telle disposition devrait faire jurisprudence pour les mandats d'autres conseils consultatifs et demande que sa remarque soit expressément actée.

Votes

L'amendement n° 15 est adopté à l'unanimité des treize membres présents.

L'amendement n° 8 est adopté par dix voix et deux abstentions.

L'amendement n° 7 tel que sous-amendé oralement est adopté à l'unanimité des douze membres présents.

L'amendement n° 16 tel que sous amendé oralement est adopté à l'unanimité des douze membres présents.

L'amendement n° 11 est adopté à l'unanimité des treize membres présents.

L'amendement n° 12 est adopté par dix voix pour, une voix contre et deux abstentions.

L'article 7 tel qu'ainsi amendé est adopté à l'unanimité des treize membres présents.

Article 8

Cet article ne suscite pas de commentaires.

Vote

L'article 8 est adopté à l'unanimité des treize membres présents.

Article 9

M. Serge de Patoul défend l'amendement n° 13.

Le ministre-président Jacques Simonet déclare n'avoir aucune objection à l'égard de cet amendement.

Stemming

Amendement nr. 13 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden

Artikel 9, zoals geamendeerd, wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Artikel 10

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Stemming

Artikel 10 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Artikel 11

Mevrouw Anne-Françoise Theunissen verdedigt amendement nr.14.

Minister-voorzitter Jacques Simonet zegt dat hij zich kan verenigen met de eerste paragraaf van het amendement. Ook tegen de tweede paragraaf (die begint met “Zij worden uitgebracht”) heeft hij geen bezwaar, maar hij is er minder voor gewonnen. Volgens hem moeten de parlementsleden beslissen of er al dan niet een dwingende termijn wordt opgelegd. Hij wijst op de dwingende aard van zo'n termijn en op de gevolgen die er kunnen uit voortvloeien.

Mevrouw Sfia Bouarfa stelt tevreden vast dat dit amendement ervoor zorgt dat ook de Brusselse Hoofdstedelijke Raad kennis moet krijgen van het advies van de Raad voor het Wetenschapsbeleid wat niet het geval is in de oorspronkelijke tekst.

Mevrouw Isabelle Gelas zegt dat ze er geen bezwaar tegen heeft dat er een termijn wordt gesteld maar ze vraagt zich af wat er zal gebeuren als de termijn niet in acht genomen wordt. Er wordt immers geen straf gesteld.

Mevrouw Anne-Françoise Theunissen wijst erop dat de meeste andere adviesorganen een termijn in acht moet nemen voor de indiening van hun adviezen. Aangezien hiervan geen sprake is in de oorspronkelijke tekst, wil men met dit amendement in zekere zin de procedures van de Raad voor het Wetenschapsbeleid afstemmen op die welke in het algemeen van toepassing zijn in andere raden; het amendement houdt rekening met de specifieke samenstelling van de Raad voor het Wetenschapsbeleid.

Mevrouw Françoise Bertieaux vindt het een interessant amendement, maar wijst erop dat al de academische vakantieperiodes ervoor zullen zorgen dat er in het jaar niet veel

Votes

L'amendement n° 13 est adopté à l'unanimité des treize membres présents.

L'article 9 tel qu'amendé est adopté à l'unanimité des treize membres présents.

Article 10

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 10 est adopté à l'unanimité des treize membres présents.

Article 11

Mme Anne-Françoise Theunissen défend l'amendement n° 14.

Le ministre-président Jacques Simonet déclare pouvoir marquer son accord en tout cas avec le premier paragraphe de l'amendement proposé. En ce qui concerne le deuxième paragraphe (qui commence par les mots «Ils sont émis»), il n'a pas d'objection non plus mais se déclare plus réservé. Il laisse aux parlementaires le soin de décider s'il faut ou non imposer un délai de rigueur, en attirant l'attention sur le caractère contraignant d'une telle fixation de délai et sur les conséquences qui peuvent en découler.

Mme Sfia Bouarfa remarque avec satisfaction que cet amendement ajoute le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale parmi les destinataires des avis du Conseil de la Politique scientifique, ce qui n'était pas prévu dans le texte initial du projet.

Mme Isabelle Gelas déclare que fixer un délai ne lui paraît pas poser de problème mais elle se demande ce qui se passera si ce délai n'est pas respecté. Aucune sanction n'est prévue.

Mme Anne-Françoise Theunissen souligne que la plupart des autres Conseils consultatifs doivent respecter un délai dans la remise de leurs avis. Comme ce n'était pas prévu dans le texte du projet, l'amendement vise en quelque sorte à aligner les procédures du Conseil de la Politique scientifique sur celles qui sont généralement en vigueur pour d'autres conseils; il tient compte de la composition spécifique du Conseil de la Politique scientifique.

Mme Françoise Bertieaux estime la proposition d'amendement intéressante, mais fait remarquer que l'allongement dû à toutes les périodes de vacances académiques fera qu'il

maanden meer overblijven om op korte termijn advies te verlenen. Zij vraagt zich dan ook af of het amendement echt wel zin heeft.

De heer Rufin Grijp raadt af om de tweede paragraaf van dit amendement (die begint met “Zij worden uitgebracht”) in overweging te nemen. Hij vindt dat het, zeker in het begin, tijdens de inlooperperiode en voor de eerste ingewikkelde gevallen, voor de Raad voor het Wetenschapsbeleid heel moeilijk zal zijn om advies uit te brengen binnen de termijnen die men hem wil opleggen. Het zal natuurlijk altijd mogelijk zijn, maar hij vreest dat de Raad voor het Wetenschapsbeleid in dergelijke gevallen “inderhaast” advies zal uitbrengen, teneinde de termijn te respecteren, en dat de inhoud en de waarde van die adviezen bijgevolg te “licht” zullen uitvallen of onvoldoende zullen zijn.

De heer Serge de Patoul gaat akkoord met de eerste paragraaf van het amendement.

Wat de invoering van termijnen betreft, zoals bepaald in de tweede paragraaf, zegt hij dat de bedoeling goed is maar dat men zowel de verschillende adviesorganen als de administraties gewoon moet maken om sneller te handelen.

Hij wijst ook op het probleem van de “straf” en op het feit dat het gevaar bestaat dat de adviezen die niet binnen de termijnen worden uitgebracht daardoor in twijfel worden getrokken. Volgens hem moet het Parlement vermijden dat er achteraf problemen rijzen.

De heer Alain Daems verwijst naar de regeringsverklaring en vindt dat dit amendement de politieke wil zou kunnen vertolken die in die verklaring wordt uitgedrukt.

Minister-voorzitter Jacques Simonet zegt dat dat deel van de regeringsverklaring uitdrukkelijk betrekking had op de administratie van het Gewest en niet op de verschillende adviesraden of –organen.

Mevrouw Anne-Françoise Theunissen zegt dat ze zich moeilijk kan voorstellen dat voor de toekomstige Raad voor het Wetenschapsbeleid niet dezelfde regels zouden gelden als voor de andere adviesraden van het Gewest.

De heer Mahfoud Romdhani zegt dat hij kan instemmen met de eerste paragraaf van het amendement maar dat hij bezwaar heeft tegen de tweede paragraaf. Het gevaar voor problemen achteraf is reëel.

De heer Rufin Grijp dient een technisch amendement in dat ertoe strekt om na het woord “verzoek”, de woorden “om advies” in te voegen in de tweede paragraaf van het amendement.

Dit technisch amendement wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

ne restera plus beaucoup de mois dans l’année où l’on pourra avoir un avis dans un délai court. Elle se demande donc si l’amendement est réellement utile.

M. Rufin Grijp déconseille de prendre en considération le deuxième paragraphe de cet amendement (commençant par les mots «Ils sont émis»). Il estime que, en tout cas au début, pendant la période de rodage et pour les premiers cas complexes, il sera très difficile pour le Conseil de la Politique scientifique de rendre ses avis dans les délais contraignants qu’on veut lui imposer. Certes, ce sera toujours possible, mais il craint qu’à ce moment-là, le Conseil de la Politique scientifique ne rende des avis «à la va-vite» pour respecter le délai et par conséquent, que le contenu ou la valeur de tels avis soient «légers» ou insuffisants.

M. Serge de Patoul se déclare d’accord avec le premier paragraphe de l’amendement.

En ce qui concerne la fixation de délais prévue dans le deuxième paragraphe, il trouve que l’intention est bonne et qu’il faut habituer aussi bien les différents Conseils d’avis que l’administration à fonctionner de cette manière plus rapide.

Mais il relève également le problème de la «sanction», déjà évoqué, et le fait qu’il y a un risque que les avis remis hors délais puissent être, de ce simple fait, remis en cause. Il convient à son avis que le Parlement ne s’enferme pas lui-même dans ce qui pourrait se révéler comme étant un piège.

M. Alain Daems, se référant à la déclaration gouvernementale, pense que cet amendement pourrait être la traduction de la volonté politique exprimée dans cette déclaration.

Le ministre-président Jacques Simonet répond que cette partie de la déclaration gouvernementale visait expressément l’administration de la Région et pas les Conseils ou organes consultatifs divers.

Mme Anne-Françoise Theunissen imagine mal que le futur Conseil de la Politique scientifique ne soit pas soumis aux mêmes règles que les autres conseils consultatifs de la Région.

M. Mahfoud Romdhani se déclare d’accord avec le premier paragraphe de l’amendement mais réservé à propos du deuxième paragraphe. Le risque de se piéger nous-mêmes est réel.

M. Rufin Grijp dépose un amendement technique visant à insérer le mot «d’avis» après les mots «de la demande» dans le deuxième paragraphe de l’amendement.

Cet amendement technique est adopté à l’unanimité des 13 membres présents.

Rekening houdend met de standpunten die zijn geformuleerd, dient mevrouw Anne-Françoise Theunissen een mondeling amendement in dat ertoe strekt amendement nr. 14 in twee onderscheiden delen op te splitsen.

Voorzitter Evelyne Huytebroeck stelt voor ze afzonderlijk te nummeren om bij de stemming elke mogelijke verwarring te voorkomen.

Het eerste gedeelte blijft aldus amendement nr. 14 en omvat dus de eerste paragraaf (van “De adviezen en aanbevelingen” tot “van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest”).

Het tweede gedeelte wordt mondeling amendement nr. 17 en omvat de tweede paragraaf van het oorspronkelijke amendement nr. 14 (van “Zij worden uitgebracht” tot “met een maand verlengd”).

Stemmingen

Amendement nr. 14, zoals geamendeerd, wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Mondeling amendement nr. 17 wordt aangenomen met 4 stemmen tegen 2 bij 7 onthoudingen.

Artikel 11, zoals geamendeerd, wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Artikel 12

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Stemming

Artikel 12 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

Artikel 13

De heer Serge de Patoul dient een mondeling amendement in dat ertoe strekt in dit artikel een tweede lid in te voegen, luidend: “De regering stelt de minimale inhoud van het jaarlijks verslag vast”. De regering kan aldus richtlijnen geven en de Raad voor het Wetenschapsbeleid kan van, indien nodig, verder gaan.

De Minister-voorzitter Jacques Simonet zegt dat hij er niet van overtuigd is dat zoiets in de tekst van de ordonnantie moet worden opgenomen. Het zal bovendien moeilijk zijn om deze “minimale inhoud” in een regeringsbesluit vast te stellen zonder vergissingen te begaan of zaken te vergeten.

Compte tenu des positions exprimées, Mme Anne-Françoise Theunissen dépose un amendement oral visant à scinder l’amendement n° 14 en deux parties bien distinctes.

La présidente Evelyne Huytebroeck propose de leur attribuer un numéro distinct pour éviter toute confusion lors du vote.

La première partie reste ainsi l’amendement n° 14 et comprend donc le premier paragraphe (allant des mots «Les avis et recommandations» jusqu’aux mots «de la Région de Bruxelles-Capitale»).

La seconde partie devient l’amendement oral n° 17 et comprend le texte du deuxième paragraphe de l’amendement n° 14 initialement déposé (allant des mots «Ils sont émis» jusqu’aux mots «est prolongé d’un mois»).

Votes

L’amendement n° 14 tel qu’amendé oralement est adopté à l’unanimité des treize membres présents.

L’amendement oral n° 17 est adopté par quatre voix pour, deux voix contre et sept abstentions.

L’article 11 tel qu’ainsi amendé est adopté à l’unanimité des treize membres présents.

Article 12

Cet article ne suscite pas de commentaires.

Vote

L’article 12 est adopté à l’unanimité des douze membres présents.

Article 13

M. Serge de Patoul dépose un amendement oral visant à ajouter dans cet article un deuxième alinéa libellé comme suit: « Le gouvernement fixe le contenu minimum du rapport annuel». Le gouvernement peut ainsi donner des directives et le Conseil de la Politique scientifique peut de son côté aller, si nécessaire, au delà des de ces directives.

Le ministre-président Jacques Simonet répond qu’il n’est pas convaincu que cela doive être formalisé dans le texte de l’ordonnance. En outre, il sera difficile de définir, sans erreur ni oubli, dans un arrêté du gouvernement, ce que doit être ce «contenu minimum».

Hij verwijst naar de bespreking van artikel 4 en stelt voor dat men in het verslag optekent dat het jaarlijks verslag van de Raad voor het Wetenschapsbeleid ook voor het afgelopen jaar een overzicht moet bevatten van het wetenschappelijk onderzoek in ons Gewest, naast uiteraard een verslag over de eigen activiteiten van de Raad voor het Wetenschapsbeleid. Het is dus duidelijk dat het jaarlijks verslag van de Raad voor het Wetenschapsbeleid niet zal mogen beperkt blijven tot de eigen activiteiten van deze Raad.

De heer Serge de Patoul trekt zijn mondeling amendement in.

Mevrouw Anne-Françoise Theunissen is ingenomen met de precisering van de Minister-voorzitter. Zij voegt eraan toe dat de “balans” moet beschouwd worden als een belangrijk onderdeel van het activiteitenverslag.

Stemming

Artikel 13 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

Artikel 14

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Stemming

Artikel 14 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

V. Stemming over het geheel

Het ontwerp van ordonnantie, zoals geamendeerd, wordt in zijn geheel aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

Bijgevolg wordt het voorstel van ordonnantie A-20/1 – GZ 1999 houdende oprichting van een Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het Wetenschapsbeleid doelloos.

VI. Lezing en goedkeuring van het verslag

Na lezing en mits enkele correcties, wordt het verslag goedgekeurd bij eenparigheid van de 10 aanwezige leden.

De Rapporteur,

Isabelle GELAS

De Voorzitter,

Evelyne HUYTEBROECK

Se référant aux discussions relatives à l'article 4, il propose que l'on acte au rapport que le rapport annuel du Conseil de la Politique scientifique doit aussi comprendre l'état des lieux, pour l'exercice écoulé, de la recherche scientifique dans notre Région, en plus évidemment d'un rapport sur les activités propres du Conseil de la Politique scientifique. Il est donc entendu que le rapport annuel du Conseil de la Politique scientifique ne devra pas se limiter aux seules activités du Conseil lui-même.

M. Serge de Patoul retire son amendement oral.

Mme Anne-Françoise Theunissen se réjouit de la précision apportée par le ministre-président. Elle ajoute que cet «état des lieux» doit donc être compris comme un élément important du rapport d'activité.

Vote

L'article 13 est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

Article 14

Cet article ne suscite pas de commentaires.

Vote

L'article 14 est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

V. Vote sur l'ensemble

L'ensemble du projet d'ordonnance tel qu'amendé est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

Par conséquent, la proposition d'ordonnance n° A-20/1 – SO 1999 portant création d'un Conseil de la Politique scientifique de la Région de Bruxelles-Capitale est devenue sans objet.

VI. Lecture et approbation du rapport

Après lecture et moyennant quelques corrections, le rapport est approuvé à l'unanimité des 10 membres présents.

La Rapporteuse,

Isabelle GELAS

La Présidente,

Evelyne HUYTEBROECK

Aangenomen tekst door de Commissie*Artikel 1*

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

In deze ordonnantie verstaat men onder “de regering” de Brusselse Hoofdstedelijke Regering.

Artikel 3

Er wordt een “Raad voor het Wetenschapsbeleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest” opgericht.

Artikel 4

§ 1. – De Raad voor het Wetenschapsbeleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest dient de regering van advies bij de voorbereiding van het gewestelijk wetenschapsbeleid.

Hij formuleert op verzoek of op eigen initiatief adviezen en aanbevelingen over alle vraagstukken die met deze aangelegenheid verband houden.

§ 2. – De regering kan aan de Raad voor het Wetenschapsbeleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest om een individueel advies vragen betreffende de studies en de onderzoeksprojecten die zij wenst uit te voeren.

Artikel 5

Met het oog op een doeltreffende uitvoering van de in artikel 4 bedoelde taken licht ieder regeringslid de Raad voor het Wetenschapsbeleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest over de activiteiten van zijn departement op het vlak van het wetenschapsbeleid.

Artikel 6

De Raad voor het Wetenschapsbeleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is de bevoegde gesprekspartner van de vergelijkbare raadgevende organen op de verschillende gezagsniveaus, ook op het internationale vlak.

Artikel 7

§ 1. – De plenaire vergadering van de Raad voor het Wetenschapsbeleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is samengesteld uit :

Texte adopté par la commission*Article 1*

La présente ordonnance règle une matière visée par l'article 39 de la Constitution.

Article 2

Au sens de la présente ordonnance on entend par “le Gouvernement”: le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.

Article 3

Il est institué un “Conseil de la Politique scientifique de la Région de Bruxelles-Capitale”.

Article 4

§ 1^{er}. – Le Conseil de la Politique scientifique de la Région de Bruxelles-Capitale conseille le Gouvernement dans la préparation de la politique scientifique régionale.

Il formule des avis et fait des recommandations, à la demande ou d'initiative, sur toutes questions relatives à cette matière.

§ 2. – Le gouvernement peut demander au Conseil de la Politique scientifique de la Région de Bruxelles-Capitale un avis individuel sur les études et sur les projets de recherches qu'il désire réaliser.

Article 5

Afin de garantir une exécution efficace des tâches prévues à l'article 4, chaque membre du Gouvernement informe le Conseil de la Politique scientifique de la Région de Bruxelles-Capitale des activités menées dans son département en matière de politique scientifique.

Article 6

Le Conseil de la Politique scientifique de la Région de Bruxelles-Capitale est l'interlocuteur privilégié des Conseils consultatifs analogues aux différents niveaux de pouvoirs y compris sur le plan international.

Article 7

§ 1^{er}. – L'Assemblée plénière du Conseil de la Politique scientifique de la Région de Bruxelles-Capitale est composée de :

1° 20 leden, benoemd door de Regering, waaronder:

- a) 10 leden als vertegenwoordiger van het universitair onderwijs en van het hoger onderwijs, gevestigd in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en waarvan de Regering de lijst opstelt;
- b) 10 leden als vertegenwoordigers van de representatieve werkgevers- en werknemersorganisaties die zitting hebben in de Economische en Sociale Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Vijf van deze tien leden vertegenwoordigen de werknemers en de overige vijf de werkgevers van wie tenminste twee leden behoren tot de kandidaten voorgedragen door de organisaties die in de Kamer van de middenstand van de Economische en Sociale raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zijn vertegenwoordigd.

2° één lid zonder stemrecht aangewezen door de minister(s) bevoegd voor het wetenschapsbeleid.

3° één lid zonder stemrecht aangewezen door de minister bevoegd voor de economie.

4° een waarnemer die facultatief wordt aangewezen door elk van de andere ministers of staatssecretarissen.

5° Twee deskundigen zonder stemrecht aangewezen door de Regering en die de Collectieve Researchcentra in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest vertegenwoordigen.

§ 2. – De regering bepaalt de samenstelling van de plenaire vergadering.

§ 3. – In de plenaire vergadering mag het aantal leden van hetzelfde geslacht niet hoger zijn dan twee derde van het totale aantal leden.

§ 4. – De in paragraaf 1, 1°, a) en b) bedoelde leden van de Raad voor het Wetenschapsbeleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest moeten ontslag nemen vanaf het ogenblik dat de instellingen/organisaties die hen hebben voorgedragen beslissen in hun vervanging te voorzien. Zo niet ontslaat de regering het lid dat zelf zijn ontslag niet indient.

Bij zware tekortkomingen bij de uitoefening van hun opdracht of bij afwezigheid zonder gegronde reden in meer dan drie opeenvolgende zittingen, kunnen de leden bedoeld in paragraaf 1, 1° worden afgezet of uit hun functie ontheven door de Regering, en de leden bedoeld in paragraaf 1, 2° en 3°, door de bevoegde Minister(s).

§ 5. – Binnen twee maanden na de vacantverklaring van een mandaat ingevolge een sterfgeval, een ontslag of elke andere oorzaak, zal de vervanger worden benoemd volgens

1° 20 membres nommés par le Gouvernement, parmi lesquels:

- a) 10 membres représentent les institutions d'enseignement universitaire et supérieur implantées en Région de Bruxelles-Capitale, dont le Gouvernement établit la liste;
- b) 10 membres représentent les organisations représentatives des travailleurs et des employeurs siégeant au Conseil Economique et Social de la Région de Bruxelles-Capitale.

De ces dix membres, cinq membres représentent les travailleurs et cinq membres représentent les employeurs dont deux membres au moins figurent parmi les candidats présentés par les organisations représentées à la Chambre des classes moyennes du Conseil Economique et Social de la Région de Bruxelles-Capitale.

2° Un membre sans voix délibérative désigné par le(s) Ministre(s) qui a (ont) la Politique scientifique dans ses (leurs) attributions.

3° Un membre sans voix délibérative désigné par le Ministre qui a l'Economie dans ses attributions.

4° Un observateur désigné facultativement par chacun des autres Ministres et Secrétaires d'Etat.

5° Deux experts, sans voix délibérative, désignés par le Gouvernement, et représentant les Centres de Recherche Collective en Région de Bruxelles-Capitale.

§ 2. – Le Gouvernement détermine la composition de l'Assemblée plénière.

§ 3. – Au sein de l'Assemblée plénière, le nombre de membres du même sexe ne peut excéder une quotité de deux tiers du nombre total de membres.

§ 4. – Les membres du Conseil de la Politique scientifique de la Région de Bruxelles-Capitale visés au paragraphe 1^{er}, 1°, a) et b) doivent démissionner dès lors que les institutions/organisations qui les ont présentés décident de pourvoir à leur remplacement. A défaut, le Gouvernement démet le membre qui n'aurait pas présenté sa démission.

En cas de manquements graves dans l'exercice de leurs charges ou en cas d'absence à plus de trois séances consécutives, sans juste motif, les membres visés au paragraphe 1^{er}, 1°, peuvent être révoqués ou démis de leurs fonctions par le Gouvernement et les membres visés au paragraphe 1^{er}, 2° et 3°, par le(s) Ministre(s) compétent(s).

§ 5. – Dans les deux mois de la déclaration de vacance de mandat à la suite d'un décès, de démission ou pour toute autre cause, le remplaçant est nommé selon les conditions

de regels bepaald in de eerste paragraaf van dit artikel. De vervanger beëindigt het mandaat van het lid dat hij opvolgt.

§ 6. – Het mandaat van de leden van de Raad voor het Wetenschapsbeleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest geldt voor vier jaar en kan aansluitend éénmaal worden hernieuwd.

Artikel 8

De Raad voor het Wetenschapsbeleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest kiest uit zijn leden een voorzitter voor een niet-hernieuwbare periode van vier jaar.

Artikel 9

De Raad voor het Wetenschapsbeleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest stelt uit zijn leden een Bureau samen, bestaande uit vijf door de plenaire vergadering aangewezen leden.

De voorzitter van de Raad voor het Wetenschapsbeleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is van rechtswege lid van het Bureau en neemt hiervan het voorzitterschap waar.

Artikel 10

De Raad voor het Wetenschapsbeleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest regelt zijn werkzaamheden en stelt zijn eigen huishoudelijk reglement op.

Hij kan een beroep doen op een wetenschappelijke en administratieve cel die rechtstreeks verbonden is aan de Secretaris-Generaal van het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Hij kan ook een beroep doen op externe deskundigen.

Artikel 11

De adviezen en de aanbevelingen van de Raad voor het Wetenschapsbeleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden overgezonden aan de regering en meegedeeld aan de Brusselse Hoofdstedelijke Raad alsook aan de Economische en Sociale Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Zij worden uitgebracht binnen twee maanden na de indiening van het verzoek, tenzij het verzoek wordt ingediend tijdens een academische vakantie. In dit geval wordt de termijn met één maand verlengd.

et modalités prévues au paragraphe premier du présent article. Le remplaçant achève le mandat du membre auquel il succède.

§ 6. – Le mandat des membres du Conseil de la Politique scientifique de la Région de Bruxelles-Capitale est de quatre ans, renouvelable une fois consécutivement.

Article 8

Le Conseil de la Politique scientifique de la Région de Bruxelles-Capitale élit en son sein un président pour une durée de 4 ans, non renouvelable.

Article 9

Le Conseil de la Politique scientifique de la Région de Bruxelles-Capitale constitue en son sein un Bureau, composé de cinq membres désignés par l'Assemblée plénière.

Le président du Conseil de la Politique scientifique de la Région de Bruxelles-Capitale est membre de droit du Bureau et en assume la présidence.

Article 10

Le Conseil de la Politique scientifique de la Région de Bruxelles-Capitale organise ses travaux et établit son propre règlement d'ordre intérieur.

Il peut faire appel à une cellule scientifique et administrative dépendant directement du Secrétaire général du Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale.

Il peut faire appel à des experts extérieurs.

Article 11

Les avis et recommandations rendus par le Conseil de la Politique scientifique de la Région de Bruxelles-Capitale sont transmis au gouvernement et sont communiqués au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale ainsi qu'au Conseil Economique et Social de la Région bruxelloise.

Ils sont émis dans un délai de deux mois à compter de la demande d'avis, sauf lorsque la demande intervient durant une période de vacances académiques, auquel cas le délai est prolongé d'un mois.

Artikel 12

De Raad voor het Wetenschapsbeleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest stelt zijn activiteiten voor ter gelegenheid van een jaarlijks debat, georganiseerd binnen de Economische en Sociale Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De leden van de Raad voor het Wetenschapsbeleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden uitgenodigd om deel te nemen aan deze zitting.

Dit debat heeft plaats vooraleer het in artikel 13 beoogde jaarverslag wordt opgesteld.

Artikel 13

De Raad voor het Wetenschapsbeleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest legt jaarlijks een activiteitenverslag over aan de regering en aan de Brusselse Hoofdstedelijke Raad, uiterlijk vóór de datum van indiening van de jaarlijkse begroting.

Artikel 14

De werkingskosten van de Raad voor het Wetenschapsbeleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden jaarlijks door de regering bepaald. Ze komen ten laste van de begroting van de administratie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Article 12

Le Conseil de la Politique scientifique de la Région de Bruxelles-Capitale présente ses activités à l'occasion d'un débat annuel, organisé au sein du Conseil Economique et Social de la Région de Bruxelles-Capitale.

Les membres du Conseil de la Politique scientifique de la Région de Bruxelles-Capitale sont invités à cette séance.

Ce débat a lieu préalablement à l'établissement du rapport annuel visé à l'article 13.

Article 13

Le Conseil de la Politique scientifique de la Région de Bruxelles-Capitale adresse un rapport annuel concernant ses activités au Gouvernement et au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, au plus tard avant la date du dépôt annuel du budget.

Article 14

Les frais de fonctionnement du Conseil de la Politique scientifique de la Région de Bruxelles-Capitale sont fixés annuellement par le Gouvernement. Ils sont à charge du budget de l'administration de la Région de Bruxelles-Capitale.

Bijlage**Amendementen**

Nr. 1 (van mevr. Anne-Françoise THEUNISSEN en mevr. Evelyne HUYTEBROECK)

Artikel 4

Artikel 4, § 1, eerste lid, aan te vullen met de woorden “ met inbegrip van het wetenschapsbeleid in het vlak van de technologie en de innovatie en van het niet-economisch onderzoek ”.

VERANTWOORDING

Het wetenschappelijk onderzoek in het Gewest moet ingepast worden in een dynamische economische expansie en het niet-economisch onderzoek in een beleid dat op duurzame stadsontwikkeling gericht is.

Nr. 2 (van mevr. Anne-Françoise THEUNISSEN en mevr. Evelyne HUYTEBROECK)

Artikel 4

In artikel 4, § 1 de tekst van het eerste lid met de volgende zin aan te vullen: “ *De Raad voor het Wetenschapsbeleid besteedt eveneens aandacht aan de middelen die aan het gewestelijk wetenschapsbeleid worden besteed* ”.

VERANTWOORDING

De Raad adviseren over het wetenschapsbeleid houdt ook in dat een onderzoek wordt gewijd aan de daartoe bestemde middelen. Gelet op artikel 14 van het ontwerp, moet de bespreking van de middelen voorts voorafgaan aan de indiening van het jaarverslag van de Raad voor het Wetenschapsbeleid, dat op zijn beurt vóór de begroting moet worden ingediend.

Nr. 3 (van mevr. Anne-Françoise THEUNISSEN en mevr. Evelyne HUYTEBROECK)

Artikel 4

In artikel 4, § 1, tweede lid het woord “ aangelegenheid ” **te vervangen door** “ aangelegenheden ”.

VERANTWOORDING

De bevoegdheden van de Raad voor het Wetenschapsbeleid moeten nadrukkelijker geformuleerd worden om duidelijk te maken dat zijn

Annexe**Amendements**

N° 1 (de Mmes Anne-Françoise THEUNISSEN et Evelyne HUYTEBROECK)

Article 4

A l'article 4, § 1^{er}, 1^{er} alinéa, compléter le texte de cet alinéa par les mots “ *y compris la politique scientifique en matière de technologie et d'innovation et la recherche dite non-économique* ”.

JUSTIFICATION

L'ajout de cette précision se justifie par la nécessité d'inscrire au niveau de la Région la recherche scientifique dans une dynamique d'expansion économique, ainsi que d'inclure la recherche dite non économique dans la perspective d'un développement urbain social durable.

N° 2 (de Mmes Anne-Françoise THEUNISSEN et Evelyne HUYTEBROECK)

Article 4

A l'article 4, § 1^{er}, compléter le texte du premier alinéa par la phrase suivante : “ *L'intervention du Conseil de la Politique scientifique comprend également la discussion des moyens affectés à la politique scientifique régionale* ”.

JUSTIFICATION

Conseiller le Gouvernement sur la politique scientifique implique également l'examen des moyens affectés à celle-ci. Par ailleurs, considérant l'article 14 du projet, la discussion des moyens doit être préalable au dépôt du rapport annuel du Conseil de la Politique Scientifique qui, lui-même, doit se situer avant le dépôt du budget.

N° 3 (de Mmes Anne-Françoise THEUNISSEN et Evelyne HUYTEBROECK)

Article 4

A l'article 4, § 1^{er}, 2^e alinéa, remplacer les mots “ cette matière ” **par les mots** “ *ces matières* ”.

JUSTIFICATION

Il convient de formuler de manière plus affirmative les compétences du Conseil de la Politique scientifique et dès lors de lever le

optreden niet facultatief is. De mogelijkheid voor de Raad voor het Wetenschapsbeleid om actief deel te nemen (initiatiefrecht) aan de ontwikkeling van het gewestelijk wetenschapsbeleid moet eveneens geregeld worden.

Nr. 4 (van mevr. Anne-Françoise THEUNISSEN en mevr. Evelyne HUYTEBROECK)

Artikel 4

In artikel 4, § 1, een derde lid toe te voegen luidend als volgt:

“Hij geeft jaarlijks een overzicht van de situatie in het vlak van het economisch en niet-economisch wetenschappelijk onderzoek”.

VERANTWOORDING

Dit sluit volkomen aan bij het jaarverslag en het openbaar debat die door artikel 12 van het ontwerp voorgeschreven worden.

Nr. 5 (van mevr. Anne-Françoise THEUNISSEN en mevr. Evelyne HUYTEBROECK)

Artikel 4

De tekst van artikel 4, § 2 te vervangen door de volgende tekst:

“§ 2. – De regering licht de Raad voor het Wetenschapsbeleid in over de studies en onderzoeksprojecten die hij wenst uit te voeren. De Raad behoudt zich het recht voor hierover op eigen initiatief adviezen uit te brengen”.

VERANTWOORDING

De Raad voor het Wetenschapsbeleid moet ingelicht worden over de onderzoeksprojecten en moet, indien hij het nodig acht, hierover op eigen initiatief een advies kunnen uitbrengen.

Nr. 6 (van mevr. Anne-Françoise THEUNISSEN en mevr. Evelyne HUYTEBROECK)

Artikel 5

In dit artikel de woorden “kan ieder regeringslid worden verzocht om de Raad voor het Wetenschapsbeleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in te lichten” te vervangen door “licht ieder regeringslid de Raad voor het Wetenschapsbeleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in”.

caractère facultatif de son intervention tel qu’il paraît relever du libellé du projet. Il faut également formaliser la possibilité pour le Conseil de la Politique scientifique d’assurer une participation active (pouvoir d’initiative) au développement de la politique scientifique régionale.

N° 4 (de Mmes Anne-Françoise THEUNISSEN et Evelyne HUYTEBROECK)

Article 4

A l’article 4, § 1^{er}, ajouter un 3^e alinéa libellé comme suit :

“Il réalise annuellement un état de lieux de la recherche scientifique économique et non économique”.

JUSTIFICATION

Ceci s’inscrit pleinement dans la mission définie à l’article 12 du projet, relatif au rapport annuel et au débat public.

N° 5 (de Mmes Anne-Françoise THEUNISSEN et Evelyne HUYTEBROECK)

Article 4

Remplacer le texte de l’article 4, § 2 par le texte suivant :

“§ 2. – Le gouvernement informe le Conseil de la Politique scientifique sur les études et projets de recherche qu’il désire réaliser. Le Conseil se réserve la possibilité d’émettre des avis d’initiative à ce propos”.

JUSTIFICATION

Le Conseil de la Politique scientifique doit être informé des projets de recherche et, s’il l’estime opportun, avoir la possibilité de s’exprimer d’initiative à leur sujet.

N° 6 (de Mmes Anne-Françoise THEUNISSEN et Evelyne HUYTEBROECK)

Article 5

Dans cet article, remplacer les mots “peut être prié d’informer” par le mot “informe”.

VERANTWOORDING

Om dezelfde redenen als voor amendement nr. 3 moet het woord “ kan ” vervallen.

Nr. 7 (van mevr. Anne-Françoise THEUNISSEN en mevr. Evelyne HUYTEBROECK)

Artikel 7

De tekst van artikel 7, § 1 te vervangen door de volgende tekst:

“ § 1. - De plenaire vergadering van de Raad voor het Wetenschapsbeleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is samengesteld uit:

1° 20 leden, benoemd door de Regering, onder wie :

- a) 8 leden als vertegenwoordiger van instellingen van het universitair onderwijs en van het hoger onderwijs van universitair niveau, gevestigd in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest waarvan de Regering de lijst opstelt; deze leden worden benoemd uit dubbeltallen voorgedragen door die instellingen.
- b) 2 leden die de onderzoekscentra vertegenwoordigen; deze leden worden benoemd uit dubbeltallen voorgedragen door de Unie van collectieve research centra.
- c) 10 leden die worden benoemd uit paritair samengestelde lijsten voorgedragen door de representatieve werknemersorganisaties en de werk-geversorganisaties die vertegenwoordigd zijn in de Economische en Sociale Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of in de Kamer van de middenstand van deze Raad. Van de vijf leden die de werkgevers vertegenwoordigen, behoren ten minste twee leden tot de kandidaten die voorgedragen zijn door de organisaties die in de Kamer van de middenstand van de Economische en Sociale Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zijn vertegenwoordigd.

2° een lid zonder stemrecht aangewezen door de minister(s) bevoegd voor wetenschapsbeleid.

3° een lid zonder stemrecht aangewezen door de minister bevoegd voor de economie.

4° een waarnemer die facultatief wordt aangewezen door elk van de andere ministers of staatssecretarissen.

JUSTIFICATION

Pour les mêmes motifs que ceux exposés pour l'amendement n° 3, le mot “ peut ” doit être supprimé.

N° 7 (de Mmes Anne-Françoise THEUNISSEN et Evelyne HUYTEBROECK)

Article 7

Remplacer le texte de l'article 7, § 1^{er} par le texte suivant :

“ § 1^{er}. - L'Assemblée plénière du Conseil de la Politique scientifique de la Région de Bruxelles-Capitale est composée de :

1° 20 membres nommés par le Gouvernement, parmi lesquels :

- a) 8 membres représentant les institutions d'enseignement universitaire et supérieur de niveau universitaire implantées en Région de Bruxelles-Capitale dont le Gouvernement établit la liste ; ces membres sont nommés sur des listes doubles présentées par ces institutions.
- b) 2 membres représentant les centres de recherche ; ces membres sont nommés sur des listes doubles présentées par l'Union des centres de recherche collective.
- c) 10 membres nommés en représentation paritaire sur des listes doubles présentées par les organisations représentatives des travailleurs et par les organisations représentatives des employeurs représentées au Conseil Economique et social de la Région de Bruxelles-Capitale ou à la Chambre des classes moyennes du dit Conseil. Parmi les cinq membres représentant les employeurs, deux membres au moins figurent parmi les candidats présentés par les organisations représentées à la Chambre des classes moyennes du Conseil Economique et Social de la Région de Bruxelles-Capitale.

2° un membre sans voix délibérative désigné par le(s) Ministre(s) qui a (ont) la politique scientifique dans ses (leurs) attributions.

3° un membre sans voix délibérative désigné par le Ministre qui a l'Economie dans ses attributions.

4° un observateur désigné facultativement par chacun des autres Ministres et secrétaires d'Etat”.

VERANTWOORDING

Om te garanderen dat de organisaties die in de Economische en Sociale Raad vertegenwoordigd zijn, daadwerkelijk vertegenwoordigd zijn in de Raad voor het Wetenschapsbeleid, dient het aantal leden die enerzijds de werknemers en anderzijds de werkgevers en de middenstand vertegenwoordigen, van 8 op 10 te worden gebracht.

Bovendien moeten de centra voor collectieve research vertegenwoordigd zijn in de Raad voor het Wetenschapsbeleid wegens de rol die zij vervullen in het vlak van toegepast onderzoek. Daarom wordt voorgesteld dat zij twee mandaten in de Raad voor het Wetenschapsbeleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest krijgen.

Voorts hoeven de instellingen van hoger niet-universitair onderwijs niet vertegenwoordigd te zijn in de Raad voor het Wetenschapsbeleid, aangezien zij niet aan onderzoek doen.

Aangezien de Raad voor het Wetenschapsbeleid een advies moet uitbrengen over het regeringsbeleid, zou een door een lid van de Regering aangewezen persoon die als lid zitting zou hebben, rechter in eigen zaak zijn in de Raad voor het Wetenschapsbeleid. De door de Ministers aangewezen leden zouden slechts een raadgevende stem en geen stemrecht mogen hebben.

Ten slotte lijkt het beter dat de minister belast met de economie en niet de minister belast met werkgelegenheid een lid aanwijst wegens de nauwe band tussen het wetenschapsbeleid en de economie.

Nr. 8 (van mevr. Sfia BOUARFA en mevr. Isabelle EMMERY)

Artikel 7

In de eerste paragraaf, 1^o, b) te vervangen door de volgende tekst:

“ b) 10 leden als vertegenwoordigers van de representatieve werkgevers- en werknemersorganisaties die zitting hebben in de Economische en Sociale Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Vijf van deze tien leden vertegenwoordigen de werknemers en de overige vijf de werkgevers van wie ten minste twee leden behoren tot de kandidaten voorgedragen door de organisaties die in de Kamer van de middenstand van de Economische en Sociale Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zijn vertegenwoordigd”.

VERANTWOORDING

Dit amendement strekt ertoe de bedoelingen van de regering te verduidelijken.

JUSTIFICATION

Pour garantir la praticabilité de la représentation des organisations représentées au Conseil Economique et Social au sein du Conseil de la Politique scientifique, il convient de porter de 8 à 10 le nombre de membres représentant, d'une part, les travailleurs et, d'autre part, les employeurs et les classes moyennes.

En outre, la représentation des centres de recherche collective doit être assurée au sein du Conseil de la Politique scientifique en raison du rôle qu'ils assument en matière de recherche appliquée. C'est pourquoi il est proposé de leur attribuer deux mandats au sein du Conseil de la Politique scientifique de la Région de Bruxelles-Capitale.

Par ailleurs, les institutions d'enseignement supérieur non-universitaire ne doivent pas être représentées au Conseil de la Politique scientifique étant donné l'absence d'activités de recherche développées par ces institutions d'enseignement supérieur de type court.

D'autre part, vu que le Conseil de la Politique scientifique est amené à donner un avis sur la politique menée par le Gouvernement, la présence d'une personne désignée par un membre du Gouvernement et qui aurait la qualité de membre effectif la rendrait à la fois juge et partie au sein du Conseil de la Politique scientifique. Les membres désignés par les Ministres ne devraient avoir qu'une voix consultative et non délibérative.

Enfin, il semble plus approprié que ce soit le Ministre de l'Economie et non celui de l'Emploi qui désigne un membre en raison de la liaison étroite entre Politique scientifique et Economie.

N^o 8 (de Mmes Sfia BOUARFA et Isabelle EMMERY)

Article 7

Au paragraphe premier, 1^o, remplacer le littera b) par le texte suivant :

“ b) 10 membres représentent les organisations représentatives des travailleurs et des employeurs siégeant au Conseil Economique et Social de la Région de Bruxelles-Capitale.

Parmi ces dix membres, cinq membres représentent les travailleurs et cinq membres représentent les employeurs dont deux membres au moins figurent parmi les candidats présentés par les organisations représentées à la Chambre des classes moyennes du Conseil Economique et Social de la Région de Bruxelles-Capitale”.

JUSTIFICATION

Cet amendement vise à clarifier les intentions exprimées par le gouvernement.

Nr. 9 (van mevr. Françoise BERTIEAUX)

Artikel 7

In de eerste paragraaf, 1^o, b), tweede lid, na de woorden “de Kamer van de middenstand van de Economische en Sociale Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest” de woorden “onder wie ten minste een lid de collectieve researchcentra moet vertegenwoordigen”.

VERANTWOORDING

De grootste industriële sectoren zijn vertegenwoordigd in de collectieve researchcentra, die al vele jaren een zeer actief onderzoeksbeleid voeren in het kader van Europese en Belgische projecten (federale overheid, gewesten).

De vertegenwoordiging van die centra is dus noodzakelijk om een onderzoeksbeleid te voeren dat ook rekening moet houden met de gevolgen voor de industrie in Brussel.

Rekening houdend met het feit dat het aantal leden die zitting hebben in de plenaire vergadering van de Raad voor het Wetenschapsbeleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, luidens het ontwerp beperkt is tot 22, dienen de collectieve researchcentra vertegenwoordigd te zijn via de representatieve werknemers- en werkgeversorganisaties die zitting hebben in de Economische en Sociale Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Nr. 10 (van de heer Serge de PATOUL)

Artikel 7

In de eerste paragraaf van dit artikel punt 3^o te doen vervallen.

VERANTWOORDING

Volgens punt 4^o van deze 1^e paragraaf kan een waarnemer vrijblijvend aangewezen worden door elk van de ministers of staatssecretarissen, behalve de minister belast met het wetenschapsbeleid.

De minister belast met werkgelegenheid staat dus op de lijst van de andere ministers.

Dit punt 3^o van de 1^e paragraaf is dus overbodig.

Nr. 11 (van de heer Serge de PATOUL)

Artikel 7

In paragraaf 2 van dit artikel de woorden “en de werking” te doen vervallen.

N^o 9 (de Mme Françoise BERTIEAUX)

Article 7

Au paragraphe premier, 1^o, littera b), deuxième alinéa, après les mots “la Chambre des classes moyennes du Conseil Economique et Social de la Région de Bruxelles-Capitale”, ajouter les mots “, au sein desquels doit figurer un représentant au moins des centres de recherche collective”.

JUSTIFICATION

Les plus grands secteurs industriels sont représentés au sein des centres de recherche collective et ces centres mènent depuis de nombreuses années une politique très active en recherche, dans le cadre de projets européens et belges (Fédéral, Régions).

La représentation de ces centres de recherche collective est donc indispensable en vue de la définition d'une politique de recherche qui doit également envisager ses conséquences industrielles à Bruxelles.

Compte tenu du fait que le nombre de membres composant l'assemblée plénière du Conseil de la Politique Scientifique de la Région de Bruxelles-Capitale ne doit pas dépasser les 22 unités prévues dans le projet, il y a lieu d'intégrer cette représentation des centres de recherche collective à travers la représentation des organisations représentatives des travailleurs et des employeurs siégeant au Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale.

N^o 10 (de M. Serge de PATOUL)

Article 7

Au paragraphe premier de cet article, supprimer le 3^o.

JUSTIFICATION

Le 4^o de ce 1^{er} paragraphe prévoit un observateur désigné facultativement par chacun des Ministres et Secrétaires d'Etat, en dehors du Ministre qui a la Politique scientifique dans ses attributions.

Le Ministre de l'Emploi est donc compris dans la liste des autres Ministres.

Ce 3^o du 1^{er} paragraphe ne se justifie donc pas.

N^o 11 (de M. Serge de PATOUL)

Article 7

Au paragraphe 2 de cet article, supprimer les mots “et le fonctionnement”.

VERANTWOORDING

Artikel 10 van het ontwerp bepaalt dat de Raad voor het Wetenschapsbeleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zijn werkzaamheden regelt en zijn eigen huishoudelijk reglement opstelt. De woorden “*en de werking*” zijn dus overbodig in dit artikel.

Nr. 12 (van mevr. Sfia BOUARFA en mevr. Isabelle EMMERY)

Artikel 7

Na paragraaf 2 van dit artikel een paragraaf 3 in te voegen luidende:

“ § 3 – *In de plenaire vergadering van de Raad voor het Wetenschapsbeleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest mag het aantal leden van hetzelfde geslacht niet hoger zijn dan twee derde van het totale aantal leden* ”.

De §§ 3, 4 en 5 van het ontwerp worden respectievelijk de §§ 4, 5 en 6.

VERANTWOORDING

Dit amendement heeft ten doel een minimumvertegenwoordiging van vrouwen in de plenaire vergadering van de Raad voor het Wetenschapsbeleid in te voeren met het oog op een groter aantal vrouwen in deze raad.

Nr. 13 (van de heer Serge de PATOUL)

Artikel 9

In het eerste lid van dit artikel het woord “drie” te vervangen door “vijf”.

VERANTWOORDING

De plenaire vergadering bestaat uit 22 leden en 3 waarnemers. Dit aantal is te hoog om verslagen te kunnen opstellen. Het bureau zal het werk van de plenaire vergadering moeten voorbereiden. Daarom lijkt 3 leden in het Bureau te weinig te zijn.

Nr. 14 (van mevr. Anne-Françoise THEUNISSEN en mevr. Evelyne HUYTEBROECK)

Artikel 11

De tekst van dit artikel te vervangen door de volgende tekst:

JUSTIFICATION

L'article 10 du projet prévoit que le Conseil de la Politique scientifique de la Région de Bruxelles organise ses travaux et établit son règlement d'ordre intérieur. L'expression “*et le fonctionnement*” est donc inutile dans cet article.

N° 12 (de Mmes Sfia BOUARFA et Isabelle EMMERY)

Article 7

Après le paragraphe 2 de cet article, insérer un paragraphe 3 nouveau libellé comme suit :

“ § 3. – *Au sein de l'assemblée plénière du Conseil de la Politique scientifique de la Région de Bruxelles-Capitale, le nombre de membres du même sexe ne peut excéder une quotité de deux tiers du nombre total des membres* ”.

Les §§ 3, 4 et 5 du projet deviennent respectivement les §§ 4, 5 et 6.

JUSTIFICATION

L'objet de cet amendement est d'instaurer une représentation minimum de femmes au sein de l'assemblée du Conseil, visant à instaurer une plus grande participation de celles-ci.

N° 13 (de M. Serge de PATOUL)

Article 9

Au premier alinéa de cet article, remplacer le mot “trois” par le mot “cinq”.

JUSTIFICATION

L'assemblée plénière comprend 22 membres et 3 observateurs. Ce nombre est trop élevé que pour établir des rapports. Le bureau aura un rôle de préparation du travail de l'assemblée plénière. Dans ce cadre, se limiter à 3 membres apparaît trop réduit.

N° 14 (de Mmes Anne-Françoise THEUNISSEN et Evelyne HUYTEBROECK)

Article 11

Remplacer le texte de cet article par le texte suivant :

“ Artikel 11. – De adviezen en aanbevelingen van de Raad voor het Wetenschapsbeleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden overgezonden aan de regering en aan de Economische en Sociale Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Zij worden uitgebracht binnen twee maanden na de indiening van het verzoek, tenzij het verzoek wordt ingediend tijdens de academische vakantie. In dit geval wordt de termijn met een maand verlengd”.

VERANTWOORDING

Het lijkt beter de Brusselse Hoofdstedelijke Raad en de Economische en Sociale Raad (en niet zijn “Bureau”) rechtstreeks in te lichten over de adviezen en aanbevelingen van de Raad voor het Wetenschapsbeleid, omdat die instellingen zich zullen moeten uitspreken over de oriëntatie van het wetenschapsbeleid en over het peil en de bestemming van de financiële middelen die eraan toegewezen zullen worden.

Voorts is het beter een realistische termijn vast te stellen voor de antwoorden van de Raad voor het Wetenschapsbeleid op de vragen om advies, met dien verstande dat de academische vakantieperiode niet meetelt bij de berekening van de antwoordtermijn.

Nr. 15 (van de heer Serge de PATOUL)

Artikel 7

In de eerste paragraaf, primo, littera a), na de woorden “ hoger onderwijs ” de woorden “ van universitair en niet-universitair niveau ” te doen vervallen.

VERANTWOORDING

Het hoger onderwijs omvat het universitair en het niet-universitair niveau.

Nr. 16 (van mevrouw Françoise BERTIEAUX)

Artikel 7

In artikel 7, 1^e paragraaf, in fine (na punt 4^o) een lid toe te voegen luidend :

“ De regering betreft er 2 deskundigen zonder stemrecht bij die de actiefste collectieve researchcentra in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest vertegenwoordigen. ”

VERANTWOORDING

De grootste industriële sectoren zijn vertegenwoordigd in de collectieve researchcentra, die al vele jaren een zeer actief onderzoeksbeleid voeren in het kader van Europese en Belgische projecten (federale overheid, gewesten).

“ Article 11. – Les avis et recommandations rendus par le Conseil de la Politique scientifique de la Région de Bruxelles-Capitale sont transmis au Gouvernement et sont communiqués au Conseil régional ainsi qu’au Conseil Economique et Social de la Région de Bruxelles-capitale.

Ils sont émis dans un délai de deux mois à compter de la demande, sauf lorsque la demande intervient durant la période des vacances académiques auquel cas le délai est prolongé d’un mois ”.

JUSTIFICATION

Il paraît opportun d’informer directement le Conseil régional et le Conseil Economique et Social (et non son “ Bureau ”) des avis et recommandations du Conseil de la Politique scientifique dans la mesure où ces institutions seront amenées à se prononcer sur l’orientation de la politique scientifique et sur le niveau et les affectations des moyens financiers qui y seront dévolus.

Il est par ailleurs opportun de fixer un délai réaliste pour que le Conseil de la Politique scientifique formule sa réponse à une demande d’avis, étant entendu que la période des vacances académiques est neutralisée pour le calcul du délai.

N^o 15 (de M. Serge de PATOUL)

Article 7

Au paragraphe premier, primo, littera a), après le mot “ supérieur ” supprimer les mots “ du niveau universitaire et non universitaire ”.

JUSTIFICATION

L’enseignement supérieur comprend le niveau universitaire et le niveau non universitaire.

N^o 16 (de Mme Françoise BERTIEAUX)

Article 7

A l’article 7, paragraphe premier, ajouter in fine (après le 4^o) un alinéa supplémentaire libellé comme suit :

“ Le Gouvernement y associe 2 experts, sans voix délibérative, représentant les centres de recherche collective les plus actifs en Région de Bruxelles-Capitale. ”

JUSTIFICATION

Les plus grands secteurs industriels sont représentés au sein des centres de recherche collective et ces centres mènent depuis de nombreuses années une politique très active en recherche, dans le cadre de projets européens et belges (Fédéral, Région).

Het is dus wenselijk dat die collectieve researchcentra vertegenwoordigd zijn om een onderzoeksbeleid te voeren dat eveneens rekening moet houden met de gevolgen voor de industrie in Brussel.

Dit amendement maakt het mogelijk het evenwicht te bewaren tussen de 10 vertegenwoordigers van de academische wereld en de 10 vertegenwoordigers van de sociaal-economische wereld, omdat de collectieve researchcentra 2 mandaten van deskundige zonder stemrecht krijgen, naast de vertegenwoordiging van de sociaal-economische of academische wereld.

La représentation de ces centres de recherche collective est donc souhaitable en vue de la définition d'une politique de recherche qui doit également envisager ses conséquences industrielles à Bruxelles.

Cet amendement permet de maintenir l'équilibre entre les 10 représentants du monde académique et les 10 représentants du monde socio-économique, les centres de recherche collective se voyant attribuer 2 mandats d'experts sans voix délibérative, hors représentation du monde socio-économique ou académique.



